



# mojo



INSTRUCTIONS  
NOTICE  
ANLEITUNG  
INSTRUCTIES  
INSTRUCCIONES

ISTRUZIONI  
INSTRUÇÕES  
UTASÍTÁSOK  
NÁVOD  
BRUGSANVISNING

INSTRUKTIONER  
KÄYTTÖOHJEET  
INSTRUKSJONER  
ИНСТРУКЦИЯ  
INSTRUKCJA

ΟΔΗΓΙΕΣ  
NÁVOD  
UPUTE

### IMPORTANT:

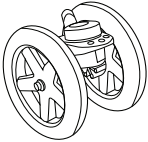
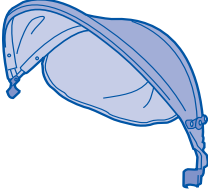
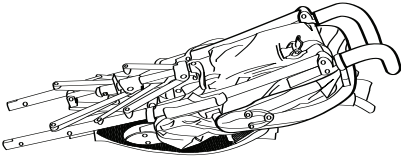
Read these instructions carefully before use and keep them for future reference.  
Your child's safety may be affected if you do not follow these instructions.



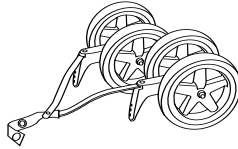
Go



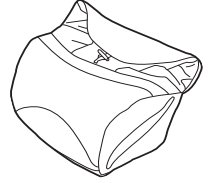
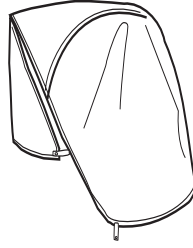
## PARTS



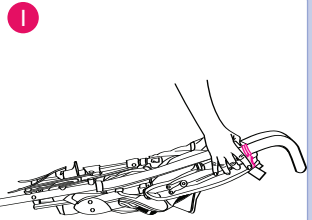
2X



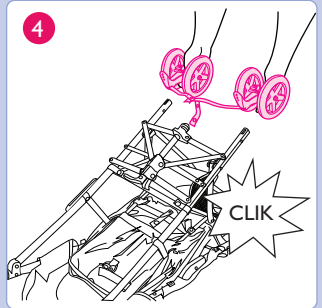
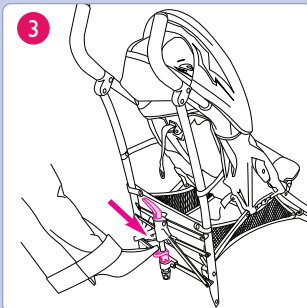
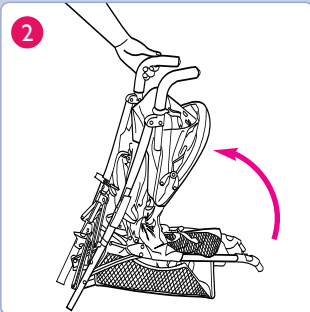
## ACCESSORIES (certain models only)



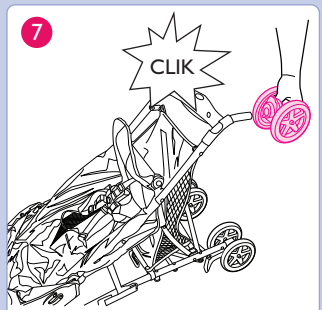
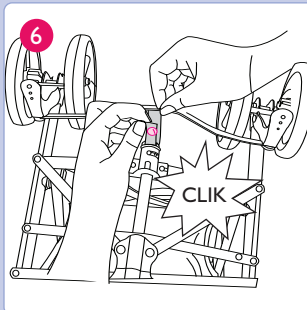
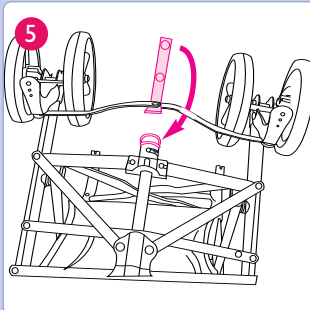
## Opening Pushchair



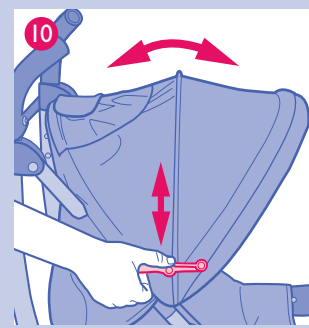
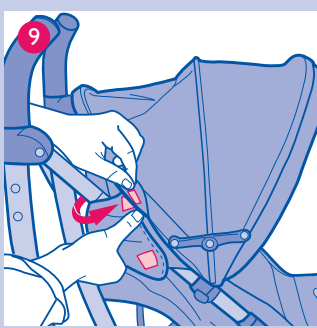
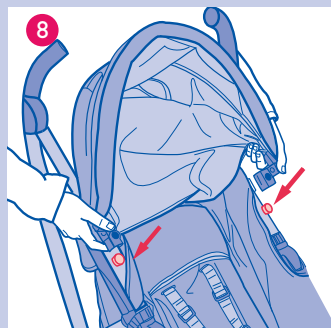
## Rear wheels



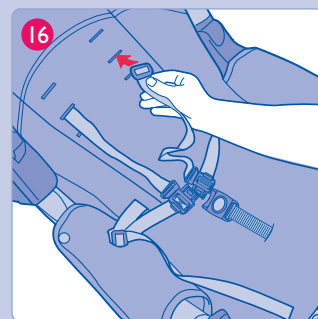
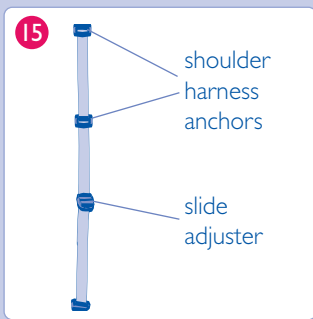
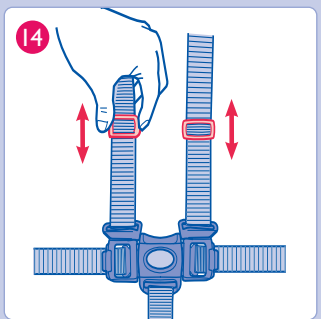
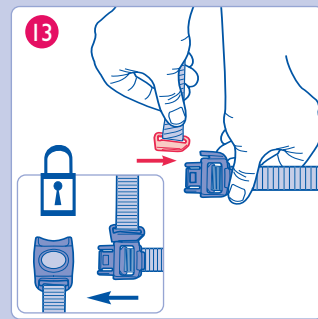
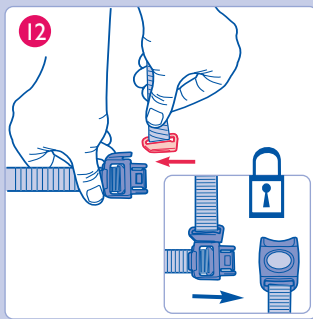
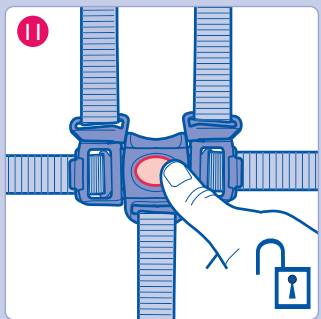
## Front wheels



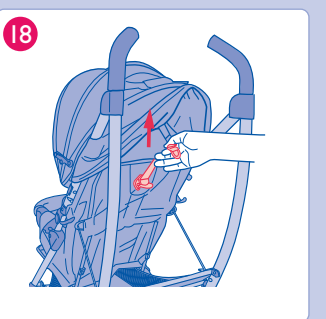
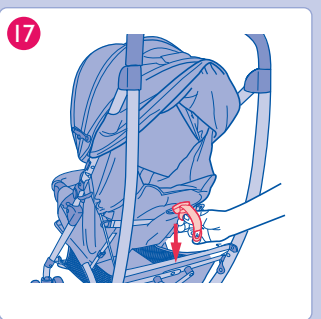
## Hood



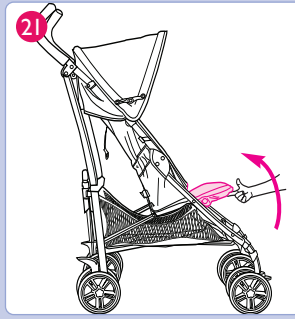
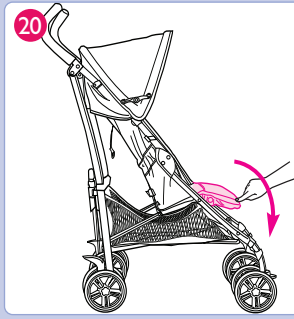
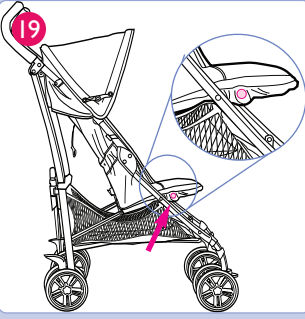
## To secure your child



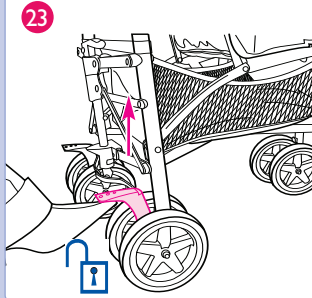
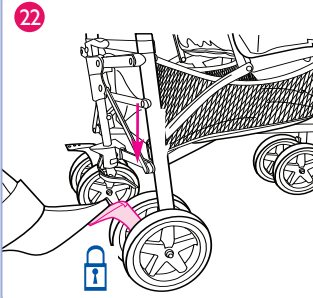
## To recline back



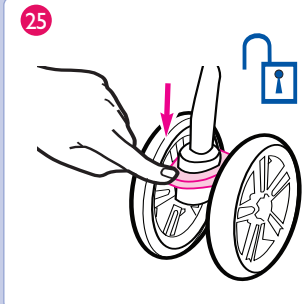
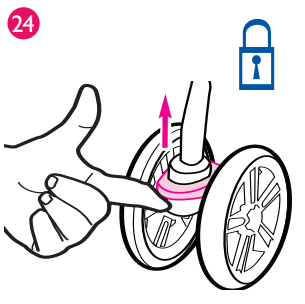
### To raise and lower seat



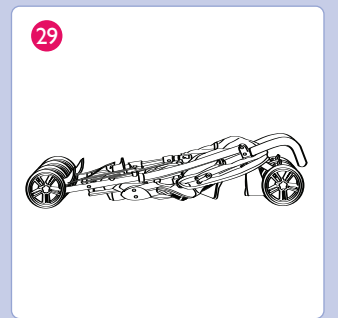
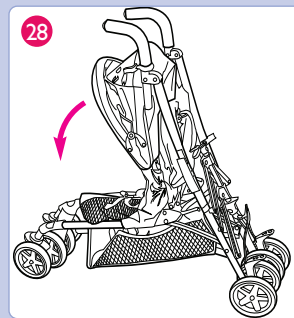
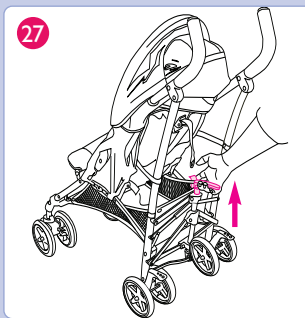
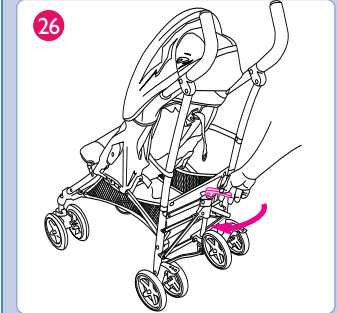
### Brakes



### Swivel wheels

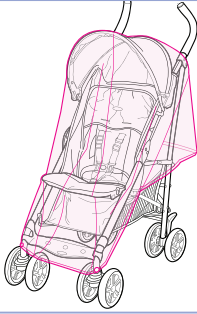


### To fold stroller



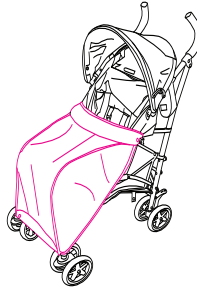
**Rain Cover** (certain models only)

30



**Boot** (certain models only)

31





Complies with the EN1888:2003  
Conforme à la norme EN1888 : 2003  
Erfüllt EN1888:2003

Voldoet aan de norm EN1888:2003  
Cumple con la norma EN1888:2003  
Conformità con EN1888:2003  
Em conformidade com a norma  
EN1888:2003

Kielégíti az EN1888:2003 szabvány  
követelményeit  
Zodpovedá EN1888:2003

Sikkerhedskrav i henhold til EN1888:2003  
Överensstämmer med EN1888:2003  
Täyttää EN1888:2003 -vaatimukset

I samsvar med EN1888:2003  
Исполняет с EN1888:2003  
Zgodny z normą EN1888:2003  
Συμμορφώνεται με το πρότυπο  
EN1888:2003

Odpovídá EN1888:2003  
Sukladno s EN1888:2003



UK GRACO CONSUMER SERVICES

Newell Rubbermaid  
Graco Children's Product  
First Floor  
900 Pavilion Drive  
Northampton NN4 7RG  
United Kingdom

0870 909 0501

CONTINENTAL EUROPE GRACO CONSUMER SERVICES

Newell Rubbermaid Luxembourg SARL  
7 rue Guillaume Kroll  
L-1885 Luxembourg

[www.graco.co.uk](http://www.graco.co.uk)

[www.graco.fr](http://www.graco.fr)

[www.graco.de](http://www.graco.de)

[www.aktagraco.se](http://www.aktagraco.se)

**GB** IMPORTANT: READ THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP THEM FOR FUTURE REFERENCE. YOUR CHILD'S SAFETY MAY BE AFFECTED IF YOU DO NOT FOLLOW THESE INSTRUCTIONS.

**F** IMPORTANT : LISEZ SOIGNEUSEMENT CES INSTRUCTIONS AVANT TOUTE UTILISATION ET CONSERVEZ-LES POUR VOUS Y REFERER ULTERIEUREMENT. SI VOUS NE LES RESPECTEZ PAS, LA SECURITE DEVOTRE ENFANT PEUT EN ETRE AFFECTEE !

**D** WICHTIG: VOR DER BENUTZUNG DES KINDERWAGENS DIESE ANLEITUNG UNBEDINGT SORGFÄLTIG DURCHLESEN UND AUFBEWAHREN. DIE SICHERHEIT IHRES KINDES KANN GEFÄHRDET SEIN, WENN SIE DIESE ANWEISUNGEN NICHT BEFOLGEN.

**NL** BELANGRIJK: LEES DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR ZE TER REFERENTIE IN DE TOEKOMST. U KUNT DE VEILIGHEID VAN UW KIND IN GEVAAR BRENGEN ALS U DEZE INSTRUCTIES NIET LEEST.

**E** IMPORTANTE: LEA ESTAS INSTRUCCIONES DETENIDAMENTE ANTES DE UTILIZAR EL CARRITO Y GUÁRDALA PARA USOS FUTUROS. LA SEGURIDAD DEL NIÑO PUEDEVERSE COMPROMETIDA SI NO SE SIGUEN ESTAS INSTRUCCIONES.

**I** IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO E CONSERVARLE PER RIFERIMENTI FUTURI. LA MANCATA CONSULTAZIONE DI TALI ISTRUZIONI PUÒ COMPROMETTERE LA SICUREZZA DEL VOSTRO BAMBINO.

**P** IMPORTANTE: LEIA ESTAS INSTRUÇÕES ATENTAMENTE ANTES DA UTILIZAÇÃO E GUARDE-AS PARA FUTURA REFERÊNCIA. A SEGURANÇA DO SEU FILHO PODE SER AFECTADA SE NÃO SEGUIR ESTAS INSTRUÇÕES.

**H** FONTOS: A HASZNÁLAT ELŐTT GONDOSAN OLVASSA ÁT EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT ÉS ŐRIZZE MEG AZOKAT KÉSŐBBI HIVATKOZÁS CÉLJÁBÓL. KEDVEZŐTLENÜL BEFOLYÁSOLHATJA GYERMEKÉNEK BIZTONSÁGÁT, HA NEM TARTJA BE EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT.

**SK** DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI POZORNE PREČÍTAJTE NASLEDUJÍCÍ POKYNY A USCHOVEJTE ICH PRO DALŠÍE POUŽITIE. AK SA TÝMITO POKYNNI NEBUDETE RIADIŤ, MÔŽETE OHROZIŤ BEZPEČNOSŤ SVOJHO DIETAŤA.

**DK** VIGTIGT: LÆS BRUGSANVISNINGEN OMHYGGELIGT FØR KlapVOGNETEN TAGES I BRUG OG GEM BRUGSANVISNINGEN TIL FREMTIDIG BRUG AF HENSYN TIL BARNETS SIKKERHED.

**S** VIKTIGT: LÄS DENNA BRUKSANVISNING NOGA FÖRE ANVÄNDNING OCH SPARA DEN FÖR FRAMTIDA BRUK. BARNETS SÄKERHET KAN PÅVERKAS OM INTE DESSA INSTRUKTIONER FÖLJS.

**FIN** TÄRKEÄÄ: LUE KÄYTTÖOHJE ENNEN KÄYTTÖÄ JA SÄILYTÄ SE MAHDOLLISTA TARVETTA VARTEN. JOS ET NOUDATA NÄITÄ OHJEITA, LAPSESI TURVALLISUUS SAATTA VAARANTUA.

**N** VIKTIG: LES DISSE INSTRUKSJONENE NØYE FØR BRUK OG OPPBEVAR DEM FOR SENERE BRUK. BARNETS SIKKERHET KAN KOMPROMITTERES HVIS DU IKKE FØLGER DISSE INSTRUKSJONEONE.

**RU** ВАЖЕ! АЧЕЛАОАЕУИ ИДІХОЕОА ААІІОР ЕІНОРОЕОЕР АІ ІАХАЕА YENIEOAOAOEE EIEBNEE. НІОДІЕОА ЕІНОРОЕОЕР АЕВ ААЕУІАЕОААІ ЕНІЕУОІААІЕВ. ІАНІАЕРААІЕА ІДЕААААІІУО ЕІНОРОЕОЕЕ ІІАЕО ІІНОААЕОУ ІА ОАДІО ААЧІАНІНОУ ААВААІ ДАААІЕА.

**PL** WAŻNE: PRZED PRZYSTĄPIENIEM DO UŻYTKOWANIA WÓZKA NALEŻY UWAGAŃNIE PRZECZYTAĆ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ I ZACHOWAĆ JĄ NA PRZYSZŁOŚĆ. NIEPRZESTRZEGANIE INSTRUKCJI MOŻE NARAZIĆ BEZPIECZEŃSTWO TWOJEGO DZIECKA.

**EL** ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΠΑΡΟΥΣΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΘΑ ΣΑΣ ΦΑΝΟΥΝ ΧΡΗΣΙΜΕΣ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ. Η ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ ΣΑΣ ΕΞΑΡΤΑΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥΣ.

**CZ** DŮLEŽITÉ: PŘED POUŽITÍM SI PEČLIVĚ PREČTĚTE NÁSLEDUJÍCÍ POKYNY A USCHOVEJTE JE PRO DALŠÍE POUŽITÍ. POKUD SE TĚMITO POKYNY NEBUDETE ŘÍDIT, MŮŽETE OHROZIT BEZPEČÍ SVÉHO DÍTĚTE.

**HR** VAŽNO: PRIJE UPORABE PAŽLJIVO PROČITAJTE OVE UPUTE I ČUVAJTE IH RADI NAKNADNIH POTREBA. SIGURNOST VAŠEG DJETETA MOŽE BITI UGROŽENA AKO NE SLJEDITE OVE UPUTE.



**WARNING:** Remember a child's safety is your responsibility.

**WARNING:** It may be dangerous to leave your child unattended.

Children should be harnessed in at all times and should never be left unattended.

The child should be clear of all moving parts while making adjustments.

This vehicle requires regular maintenance by the user.

Overloading, incorrect folding and the use of non-approved accessories may damage or break this vehicle.

Read the instructions.

Do not hang shopping bags from the handle or carry shopping bags on the pushchair except in a Graco-approved shopping tray. Maximum load 5 kg. **NEVER ON THE FOOTREST.**

It may be unsafe to use accessories e.g. child seats, bag hooks, rain covers, etc. other than those approved by Graco®.

It may be unsafe to use replacement parts other than those approved by Graco.

This vehicle is intended for one child only.

Use of this pushchair with a child weighing more than 15 kg will cause excessive wear and stress on this pushchair.

This vehicle is intended for children from 0 months and up to 15kg.

**WARNING:** This product is not suitable for running or skating.

**WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.

**WARNING:** Check that the pram body or seat unit attachment devices are correctly engaged before use.

**WARNING:** Use a harness as soon as your child can sit unaided.

**WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.

**WARNING:** Any load attached to the handle affects the stability of the pram/pushchair.

**WARNING:** Regularly lubricate all moving parts sparingly with a light general purpose machine oil, making sure that the oil penetrates between the components where these move against each other in use.

Check the various safety devices and use them correctly.

Keep your child away from the folded free-standing unit so that it does not fall and injure your child.

Pushchairs should be serviced after an extended period of no use.

If your pushchair is used by anyone unfamiliar with it, e.g. grandparents, always show them how it works. D rings are provided at the ends of the waist belts on either side of the seat for the attachment of a safety harness approved to BS 6684 or EN13210.

Do not use a PVC rain hood indoors, in a hot atmosphere or near a direct heat source - baby may overheat.

Do not let go of your pushchair when close to moving road vehicles or trains, even with the brake on, the draught from the vehicle or train may move a free standing pushchair.

When ascending or descending stairs or escalators, always remove your child and fold the pushchair.

Avoid strangulation. **DO NOT** suspend strings from your pushchair or place items with strings on your child.

Please fully remove raincover before folding the pushchair.

## CARE AND MAINTENANCE

**REMOVABLE SEAT PAD** may be machine washed in cold water on delicate cycle and drip-dried.

**WHEN USING YOUR PUSHCHAIR** at the beach, completely clean your pushchair afterwards to remove sand and salt from the wheel assemblies.

**FROM TIME TO TIME CHECK YOUR PUSHCHAIR** for loose screws, worn parts, torn material or stitching. Replace or repair the parts as needed.

**DISCONTINUE USING YOUR PUSHCHAIR** should it become damaged or broken.

**TO CLEAN PUSHCHAIR FRAME**, use only household soap or detergent and warm water. **NO BLEACH, SPIRIT OR ABRASIVE CLEANERS.** Allow to dry before storing.

**EXCESSIVE EXPOSURE TO THE SUN** could cause premature fading of pushchair plastic and fabric.

## Opening pushchair

See images 1 - 3

### Rear wheels

- 4 Snap rear wheel assembly onto frame. Make sure brake levers are pointing to rear of pushchair.
- 5 Wrap strap with snaps under brake bar and insert into hole as shown.
- 6 Fasten snap.

### Front wheels

- 7 Snap front wheel onto leg tubes as shown. Repeat on other leg.

### Hood

- 8 Attach hood onto connectors on the sides of pushchair as shown.
- 9 Wrap hood around frame and fasten tape.
- 10 To open or close hood.

## To secure your child

See images 11 - 16

To adjust Use either shoulder harness anchor in the slots that are closest to child's shoulder height. Use slide adjuster for further adjustment.

## To recline or raise backrest

- 17 Pull on tab to lower seat back.
- 18 Pull strap up to raise seat back.

## To raise and lower legrest

- 19 Press buttons on side of seat to
- 20 lower legrest.

- 21 Pull legrest up to raise or push in buttons on side of seat to raise legrest.

## Brakes

- 22 Push down on lever to lock.
- 23 Push up on lever to unlock.

## Swivel wheels

- 24 See images.
- 25

## Fold pushchair

- 26 Rotate lever as shown.
- 27 Place finger under hook and pull up on lever.
- 28 Push pushchair forward to fold.
- 29

## Raincover (certain models only)

See 30

## Boot (certain models only)

See 31

**AVERTISSEMENT** : Rappelez-vous que la sécurité de votre enfant est votre responsabilité.

**AVERTISSEMENT** : Il peut être dangereux de laisser votre enfant sans surveillance

Les enfants devraient être attachés à tout moment et ne devraient jamais être laissés sans surveillance.

L'enfant doit être à l'écart de toute pièce mobile pendant que vous faites des réglages.

Ce véhicule nécessite un entretien périodique par l'utilisateur.

Tout chargement excessif, pliage incorrect, et l'utilisation d'accessoires non approuvés risquent d'endommager ou de casser ce véhicule.

Lisez les instructions.

N'accrochez pas des sacs à provisions à la poignée et ne les transportez pas dans la poussette, sauf dans un plateau de transport de provisions homologué par Graco. Charge maximale : 5 kg. **NE LES POSEZ JAMAIS SUR LE REPOSE-JAMBES.**

Il peut être dangereux d'utiliser des accessoires, par ex. des sièges pour enfants, des crochets de sacs, des housses de protection contre la pluie, etc., autres que des modèles homologués par Graco®.

Il peut être dangereux d'utiliser des pièces de rechange autres que des modèles homologués par Graco.

Ce véhicule est exclusivement conçu pour un enfant.

L'utilisation de cette poussette avec un enfant qui pèse plus de 15 kg provoquera une usure et des sollicitations excessives sur cette poussette.

Ce véhicule est conçu pour des enfants à partir de 0 mois et jusqu'à 15 kg.

**AVERTISSEMENT** : Ce produit ne convient pas pour la course ou le patinage.

**AVERTISSEMENT** : Veillez à ce que tous les dispositifs de verrouillage soient débloqués avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT** : Vérifiez que le corps de la poussette ou les dispositifs de fixation de l'unité de siège sont correctement en place avant l'utilisation.

**AVERTISSEMENT** : Utilisez un harnais dès que votre enfant peut s'asseoir sans assistance.

**AVERTISSEMENT** : Utilisez toujours la sangle d'entrejambe en combinaison avec le ceinturon.

**AVERTISSEMENT** : Toute charge fixée sur la poignée affecte la stabilité de la poussette.

**AVERTISSEMENT** : Lubrifiez régulièrement mais avec ménagement toutes les pièces mobiles avec une huile machine légère à usage général, en veillant à ce que l'huile pénètre entre les éléments là où ils se déplacent les uns par rapport aux autres pendant l'utilisation.

Vérifiez les différents dispositifs de sécurité et utilisez-les correctement.

Gardez votre enfant à l'écart de l'unité autonome pliée, afin qu'elle ne tombe pas et blesse votre enfant.

Les poussettes doivent être entretenues après une longue période de non-utilisation.

Si votre poussette est utilisée par une personne qui n'est pas familiarisée avec elle, par ex. des grands-parents, montrez-leur toujours comment elle fonctionne. Des anneaux en <<D>> sont prévus sur les extrémités des ceinturons, des deux côtés du siège, pour la fixation d'un harnais de sécurité homologué selon BS 6684 ou EN 13210.

N'utilisez pas habillage pluie en PVC en intérieur, dans une atmosphère chaude ou près d'une source directe de chaleur : le bébé risque d'être incommodé par la chaleur.

Ne lâchez pas votre poussette quand vous êtes près de véhicules routiers ou de trains en circulation. Même lorsque le frein est serré le déplacement d'air causé par le véhicule ou le train peut faire bouger une poussette à l'arrêt.

Lorsque vous montez des escaliers ou des escalators, ou que vous en descendez, faites toujours descendre votre enfant et pliez la poussette.

Évitez les risques de strangulation.

**N'ACCROCHEZ PAS** des cordons sur votre poussette, et ne posez pas des objets munis de cordons sur votre enfant.

Veillez enlever complètement l'habillage pluie avant de plier la poussette.

## ENTRETIEN ET MAINTENANCE

LE COUSSIN DE SIEGE AMOVIBLE peut être lavé en machine, dans l'eau froide, en cycle délicat, et laissez-le s'égoutter pour le sécher.

LORSQUE VOUS UTILISEZ VOTRE POUSETTE sur la plage, nettoyez-la soigneusement par la suite pour enlever le sable et le sel sur et autour des roues.

VERIFIEZ DE TEMPS A AUTRE VOTRE POUSETTE pour y détecter les vis desserrées, les pièces usées, les matériels déchirés ou les piqûres. Remplacez ou réparer les pièces qui en ont besoin.

CESSEZ D'UTILISER VOTRE POUSETTE si elle est endommagée ou cassée.

POUR NETTOYER LE CADRE DE LA POUSETTE, utilisez exclusivement du savon de ménage ou du détergent et de l'eau chaude. PAS D'AGENT DE BLANCHIMENT, DE WHITE SPIRIT OU DE NETTOYANTS ABRASIFS. Laissez sécher avant le rangement.

UNE EXPOSITION EXCESSIVE AU SOLEIL risque de provoquer une décoloration prématurée du plastique et du tissu de la poussette.

# F

## Instructions

### Pour ouvrir la poussette

Voir les images 1 - 3

### Roues arrière

- 4 Rabattre les roues arrière sur le cadre. Veiller à ce que les leviers de freins soient dirigés vers l'arrière de la poussette.
- 5 Faire passer la bande avec les boutons-pression sous la barre de freinage et l'insérer dans le trou comme indiqué.
- 6 Fermer le bouton.

### Roues avant

- 7 Clipper la roue avant dans les tubes comme indiqué. Faire de même de l'autre côté.

### Capote

- 8 Fixer la capote aux attaches situées sur les côtés de la poussette, comme indiqué.
- 9 Faire passer la capote autour du cadre et fixer la bande.
- 10 Pour ouvrir ou fermer la capote.

### Pour attacher votre enfant

Voir images 11 - 16

Pour régler, Utilisez l'un des ancrages du harnais d'épaules dans les fentes qui sont les plus proches de la hauteur d'épaules de l'enfant. Utilisez le dispositif de réglage coulissant pour un réglage plus précis.

### Pour incliner ou relever le dossier.

- 17 Tirer sur la languette pour baisser le dossier du siège.
- 18 Tirer la sangle vers le haut pour relever le dossier du siège.

### Pour lever et baisser le repose-jambes.

- 19 Appuyer sur les boutons situés sur
- 20 le côté du siège pour baisser le repose-jambes
- 21 Pour remonter le repose-jambes, le tirer vers le haut ou enfoncer les boutons sur le côté du siège.

### Freins

- 22 Appuyer sur le levier pour bloquer.
- 23 Relever le levier pour débloquer.

### Roues pivotantes

- 24 Voir les images.
- 25

### Replier la poussette

- 26 Faire pivoter le levier comme indiqué.
- 27 Placer l'index sous le crochet et tirer vers le haut le crochet et le levier en même temps.
- 28 Pousser la poussette vers l'avant pour
- 29 la replier.

### Habillage pluie

(uniquement sur certains modèles)

Voir image 30

### Tablier

(uniquement sur certains modèles)

Voir image 31

**WARNUNG:** Denken Sie daran, dass Sie für die Sicherheit Ihres Kindes verantwortlich sind.

**WARNUNG:** Es kann gefährlich sein, Ihr Kind unbeaufsichtigt zu lassen.

Kinder müssen immer festgeschnallt sein und dürfen niemals unbeaufsichtigt gelassen werden. Beim Einstellen des Kinderwagens dürfen keine losen Gegenstände in der Nähe des Kindes vorkommen.

Der Kinderwagen muss regelmäßig vom Benutzer gewartet werden.

Überladen, falsches Zusammenfallen und die Verwendung von nicht zugelassenem Zubehör kann diesen Kinderwagen beschädigen oder unbrauchbar machen.

Lesen Sie sich die Gebrauchsanleitung durch. Hängen Sie keine Einkaufstüten an den Handgriff, und transportieren Sie keine Einkaufstüten auf dem Kinderwagen, außer im von Graco zugelassenen Einkaufskorb. Höchstlast 5 kg. NIEMALS AUF DER FUSSTÜTZE.

Es kann gefährlich sein, Zubehör wie z.B. Kindersitze, Haken, Regenabdeckungen usw. zu verwenden, die nicht von Graco® zugelassen sind.

Es kann gefährlich sein, Ersatzteile zu verwenden, die nicht von Graco zugelassen sind.

Dieser Kinderwagen ist nur für ein Kind ausgelegt.

Die Verwendung dieses Kinderwagens für Kinder, die mehr als 15 kg wiegen, führt zu starkem Verschleiß und übermäßiger Beanspruchung des Wagens.

Dieser Kinderwagen ist für Kinder ab 0 Monaten und bis zu 15 kg ausgelegt.

**WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Rollschuh fahren geeignet.

**WARNUNG:** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass alle Sperrvorrichtungen eingerastet sind.

**WARNUNG:** Stellen Sie vor der Benutzung sicher, dass die Befestigungsvorrichtungen von Rahmen und Sitzteil ordnungsgemäß eingerastet sind.

**WARNUNG:** Verwenden Sie einen Brustgurt, sobald Ihr Kind ohne Hilfe sitzen kann.

**WARNUNG:** Verwenden Sie immer den Zwischenbeugurt in Kombination mit dem Bauchgurt.

**WARNUNG:** Am Handgriff befestigte Lasten beeinträchtigen die Stabilität des Kinderwagens.

**WARNUNG:** Ölen Sie alle beweglichen Teile regelmäßig mit etwas Allzweck-Maschinenöl ein um sicherzustellen, dass das Öl an den Kontaktstellen der Teile in Zwischenräume eintritt.

Überprüfen Sie die verschiedenen Sicherheitsvorrichtungen und verwenden Sie diese vorschriftsmäßig.

Halten Sie Ihr Kind vom zusammen gefalteten, frei stehenden Wagen fern, damit dieser nicht umfällt und Ihr Kind verletzt.

Kinderwagen sollten gewartet werden, wenn sie für längere Zeit nicht verwendet wurden.

Wenn Ihr Kinderwagen von Personen, wie z.B. den Großeltern, benutzt wird, die nicht mit dem Wagen vertraut sind, erklären Sie diesen die Funktionsweise. An den Enden des Bauchgurts an beiden Seiten des Sitzes sind D-Ringe angebracht, um einen im Einklang mit BS 6684 oder ENI 3210 zugelassenen Brustgurt zu befestigen.

Verwenden Sie das PVC-Regenverdeck nicht im Haus, in warmem Klima oder in der Nähe einer Wärmequelle – Ihr Baby kann einen Hitzeschock erleiden.

Lassen Sie Ihren Kinderwagen nicht los, wenn Sie sich in der Nähe von fahrenden Autos oder Zügen aufhalten, auch wenn die Bremse festgestellt ist. Der durch den vorbei fahrenden Wagen/Zug verursachte Luftzug kann einen frei stehenden Kinderwagen in Bewegung setzen.

Nehmen Sie Ihr Kind auf Treppen oder Rolltreppen immer aus dem Wagen und falten Sie diesen zusammen.

Vermeiden Sie Strangulierung. MONTIEREN SIE KEINE Gegenstände mit Kordeln/Bändern am Kinderwagen und befestigen Sie keine Gegenstände mit Kordel/Band an Ihrem Kind. Bitte entfernen Sie das Regenverdeck vollständig, bevor Sie den Kinderwagen zusammenfallen.

## WARTUNG UND PFLEGE

Der ABNEHMBARE SITZBEZUG kann in der Maschine mit Kaltwäsche/Schonwaschgang gewaschen und tropfnass aufgehängt werden.

WENN SIE IHREN KINDERWAGEN am Strand benutzen, muss dieser anschließend gründlich gereinigt werden, um Sand und Salz von den Rädern und Lagern zu entfernen.

KONTROLLIEREN SIE IHREN KINDERWAGEN VON ZEIT ZU ZEIT auf lockere Schrauben, verschlissene Teile, Risse im Stoff oder in den Nähten. Tauschen Sie die defekten Teile im erforderlichen Umfang aus.

BENUTZEN SIE IHREN KINDERWAGEN NICHT, wenn er beschädigt oder defekt ist.

Verwenden Sie ZUM REINIGEN DES KINDERWAGENRAHMENS nur Haushaltsreiniger oder Waschmittel und warmes Wasser: KEIN BLEICHMITTEL, KEIN ALKOHOL ODER SCHEUERMITTEL. Vor dem Verstauen gut trocknen lassen.

LANGFRISTIGE SONNENEINSTRALUNG kann zu vorzeitigem Verbleichen des Kunststoffs und des Stoffs des Kinderwagens führen.

## D Gebrauchsanleitung

### Kinderwagen öffnen

Siehe Abb. 1 – 3

### Hinterräder

- 4 Lassen Sie den Hinterradverband auf dem Rahmen einrasten. Vergewissern Sie sich, dass die Bremshebel zur Rückseite des Kinderwagens hin zeigen.
- 5 Wickeln Sie den Gurt mit den Schnallen unten um den Bremsbügel herum und schieben Sie ihn wie abgebildet in die Öffnung ein.
- 6 Befestigen Sie die Schnalle.

### Vorderräder

- 7 Bringen Sie, wie abgebildet, die Hinterräder an die „Wagenbeine“ an.

### Sonnendach

- 8 Befestigung des Verdecks in den seitlichen Öffnungen, wie abgebildet.
- 9 Wickeln Sie das Verdeck um den Rahmen und befestigen es mit dem Band.
- 10 Zum erneuten Öffnung einfach Band lösen und Verdeck wieder aufwickeln.

### Das Sichern Ihres Kindes

Siehe Abb. 11 – 16  
Schieben Sie die beiden Schultergurtanker in die Schlitze ein, die am nächsten an der Schulter Ihres Kindes liegen. Verwenden Sie die Gurtlängenverstellung, um weitere Einstellungen vorzunehmen.

### Verstellung der Rückenlehne

- 17 Ziehen Sie an der Lasche um Rückenlehne zu senken.
- 18 Ziehen Sie die Lasche hoch um Rückenlehne wieder zu heben.

### Anheben und Senken der Wadenstütze

- 19 Die Knöpfe an der Seite der
- 20 Sitzfläche eindrücken, um die Wadenstütze abzusenken.
- 21 Die Wadenstütze nach oben ziehen oder die Knöpfe an den Seiten der Sitzfläche eindrücken, um die Wadenstütze anzuheben.

### Bremsen

- 22 Zum Lösen der Bremsen ziehen Sie den Hebel wieder hoch.
- 23 Zur Befestigung der Bremsen drücken Sie den Bremshebel runter.

### Schwenk-Doppelräder

- 24 Siehe Abb.
- 25

### Kinderwagen zusammenfalten

- 26 Hebel drehen, siehe Abbildung. Finger unter den Haken legen und
- 27 Hebel nach oben ziehen.
- 28 Kinderwagen zum Zusammenfalten
- 29 nach vorne drücken.

### Regenverdeck

(nur bestimmte Modelle)

Siehe Abbildung 30

### Fußsack (nur bestimmte Modelle)

Siehe Abbildung 31



**WAARSCHUWING:** U bent zelf verantwoordelijk voor de veiligheid van uw kind.

**WAARSCHUWING:** Het kan gevaarlijk zijn uw kind alleen achter te laten.

Kinderen dienen altijd in de gordel te zitten en nooit alleen gelaten worden.

Het kind mag niet in de buurt zitten van bewegende onderdelen als u de buggy verstelt.

De gebruiker dient de buggy regelmatig te onderhouden.

Overbelasting, incorrect opvouwen en het gebruik van niet goedgekeurde accessoires kan schade aan de buggy veroorzaken.

Lees de instructies.

Hang geen boodschappentassen aan het handvat en vervoer geen boodschappentassen in de buggy, tenzij u hiervoor een door Graco goedgekeurde boodschappenplank gebruikt. Maximale laadkracht 5 kg. **NIETS OP DE VOETENSTEUN PLAATSEN.**

Het kan onveilig zijn accessoires, bijvoorbeeld kinderstoeltjes, tassenhaken, regenschermen, enz. te gebruiken die niet zijn goedgekeurd door Graco.

Het kan onveilig zijn reserveonderdelen te gebruiken die niet zijn goedgekeurd door Graco.

Deze buggy is bestemd voor het vervoer van één kind.

Het gebruik van de buggy voor een kind van meer dan 15 kg zorgt voor overbelasting en een te grote druk op de buggy.

Deze buggy is geschikt voor kinderen vanaf 0 maanden tot maximaal 15 kg.

**WAARSCHUWING:** Dit product is niet geschikt om mee te rennen of skaten.

**WAARSCHUWING:** Controleer of alle vergrendelingsmechanismen zijn ingeschakeld voordat u de buggy gaat gebruiken.

**WAARSCHUWING:** Controleer of de zitting van de buggy goed vastzit, voordat u de buggy gaat gebruiken.

**WAARSCHUWING:** Gebruik een gordel zodra uw kind zelf rechtop kan zitten.

**WAARSCHUWING:** Gebruik altijd de kruisgordel in combinatie met de taille gordel.

**WAARSCHUWING:** Gewicht dat aan de hendel bevestigd wordt is van invloed op de stabiliteit van de buggy.

**WAARSCHUWING:** Smeer regelmatig licht alle bewegende onderdelen met een machineolie. Controleer of de olie goed tussen de plekken loopt waar de bewegende onderdelen elkaar raken.

Controleer de verschillende veiligheidsapparaten en gebruik deze correct.

Houdt uw kind uit de buurt van de opgevouwen buggy, zodat deze niet op uw kind kan vallen en verwondingen kan veroorzaken.

Buggy's dienen na een periode niet gebruikt te zijn, eerst gecontroleerd en onderhouden te worden.

Als uw buggy geduwd wordt door een persoon die er niet bekend mee is, bijv. grootouders, laat deze persoon dan altijd zien hoe de buggy werkt. Aan iedere zijde van de taille gordel bevinden zich D-ringen voor de bevestiging van een veiligheidsgordel die is goedgekeurd voor BS 6684 of EN 13210.

Gebruik binnen, in warme omgevingen of in de buurt van een warmtebron geen regenscherm van PVC – de baby kan hierdoor oververhit raken.

Laat uw buggy niet los als u zich in de buurt van rijdende auto's of treinen bevindt, zelfs niet als de rem erop staat, de windstoot van een bewegende trein of auto kan een buggy in beweging brengen.

Als u een trap of roltrap op- of afgaat, houdt uw kind dan vast en vouw de buggy op.

Vermijd verstikking. Bevestig GEEN koordjes aan uw buggy en geef uw kind geen speelgoed met koordjes.

Verwijder de regenkap eerst van de buggy voordat u de buggy opvouwt.

## VERZORGING EN ONDERHOUD

DE LOSTE HALEN ZITTING kan in de wasmachine gewassen worden in koud water op het wolwasprogramma. Niet in de droger stoppen.

ALS U UW BUGGY GEBRUIKT op het strand, maak uw buggy daarna altijd helemaal schoon om zand en zout uit de wielinrichting te halen.

CONTROLEER UW BUGGY VAN TIJD TOT TIJD op losse schroeven, versleten onderdelen, gescheurd materiaal en losse naden. Vervang of repareer deze onderdelen.

STOP MET HET GEBRUIK VAN DE BUGGY als deze beschadigd of stuk is.

OM HET FRAME VAN DE BUGGY TE REINIGEN gebruikt u alleen maar zeepsop en warm water. GEEN BLEEKMIDDEL, ALCOHOL of SCHUURMIDDEL. Laat de buggy drogen voordat u hem opruimt.

OVERMATIGE BLOOTSTELLING AAN DE ZON kan leiden tot voortijdig vervalen van plastic en stof.

## De buggy openen

Zie afbeelding 1 - 3

## Achterwielen

- 4 Klik de achterwielset vast aan het frame. Zorg ervoor dat de remhendel ten opzichte van de wagen naar achteren wijst.
- 5 Zet de riem met sluitgespen vast onder de rembeugel en steek deze in de gaten. Zie de afbeelding.
- 6 Zet de sluitgesp vast.

## Voorwielen

- 7 Klik het voorwiel vast op de poten. Zie de afbeelding. Herhaal dit bij de andere poot.

## Kap

- 8 Bevestig de kap op de verbindingen aan de zijkanten van de wandelwagen. Zie de afbeelding.
- 9 Sla de kap om het frame en zet de tape vast.
- 10 Kap openen of sluiten.

## Uw kind vastzetten

Zie afbeelding 11 - 16  
Verstellen. Gebruik het schuifje op de schoudergordel dat het meest op schouderhoogte van het kind zit. Gebruik het schuifje om de gordel verder te verstellen.

## Rugleuning omhoog of omlaag klappen.

- 17 Trek aan de lus om de rugleuning omlaag te klappen.
- 18 Trek aan de lus om de rugleuning omhoog te klappen.

## Beensteun omhoog en omlaag bewegen

- 19 Druk op de knoppen aan de zijkant
- 20 van de zitting om de beensteun omlaag te bewegen.
- 21 Trek de beensteun omhoog voor omhoog zetten of druk de knoppen aan de zijkant van de zitting in om de beensteun omhoog te zetten.

## Remmen

- 22 Druk de hendel naar beneden voor vergrendelen.
- 23 Druk de hendel naar boven voor ontgrendelen.

## Zwenkwielen

- 24 Zie afbeelding.
- 25

## Buggy opvouwen

- 26 Verdraai de hendel op de aangegeven wijze.
- 27 Plaats uw vinger onder de haak en trek de hendel naar boven.
- 28 Druk de wandelwagen voorover
- 29 om deze in te klappen.

## Regenscherm

*(alleen bepaalde modellen)*

Zie afbeelding 30

## Bagagezak

*(alleen bepaalde modellen)*

Zie afbeelding 31

## E ADVERTENCIAS

**ADVERTENCIA:** No se olvide de que la seguridad del niño es su responsabilidad.

**ADVERTENCIA:** Puede ser peligroso dejar al niño desatendido.

Los niños deben estar siempre sujetos con las correas y no hay que dejarlos nunca desatendidos. El niño debe estar alejado de cualquier pieza en movimiento al realizar los ajustes.

Este vehículo requiere un mantenimiento regular por parte del usuario.

Este vehículo puede dañarse o romperse si se sobrecarga, se dobla incorrectamente o se utilizan en el mismo accesorios no aprobados.

Lea las instrucciones.

No cuelgue bolsas de la compra de la empuñadura, ni carros en el carrito excepto si dispone de una bandeja Graco aprobada para el transporte. Carga máxima 5 Kgs. **NUNCA EN EL REPOSAPIÉS.**

Es posible que no sea seguro utilizar accesorios como, por ejemplo, asientos para niños, ganchos para bolsas, protectores de lluvia, etc. distintos a los aprobados por Graco®.

Es posible que no sea seguro utilizar piezas de repuesto distintas a las aprobadas por Graco.

El uso de este vehículo es exclusivamente para un solo niño.

El uso de este carrito con un niño de un peso superior a 15 Kgs. provocará un desgaste y estrés excesivo del mismo.

Este vehículo está destinado a niños desde 0 meses y hasta un peso máximo de 15 Kgs.

**ADVERTENCIA:** Este producto no es adecuado para correr o patinar:

**ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo están correctamente enganchados antes de utilizarlo.

**ADVERTENCIA:** Compruebe que los dispositivos de sujeción del cuerpo del cochecito o asiento están correctamente enganchados antes de utilizarlo.

**ADVERTENCIA:** Utilice un arnés en cuanto el niño pueda sentarse sin ayuda.

**ADVERTENCIA:** Utilice siempre la correa de la entrepierna junto con el cinturón.

**ADVERTENCIA:** Las cargas suspendidas de la empuñadura afectarán a la estabilidad del cochecito/carrito.

**ADVERTENCIA:** Lubrique regularmente todas las piezas móviles con un aceite multiusos ligero para máquinas y asegúrese de que el aceite penetra entre los componentes en los lugares donde rozan con el uso.

Compruebe todos los dispositivos de seguridad y utilícelos correctamente.

Mantenga al niño alejado de la unidad doblada para evitar que se caiga y produzca lesiones al niño.

Los carritos deben revisarse tras un largo periodo de tiempo sin utilizarlos.

Si el carrito lo utiliza alguien que no esté familiarizado con el mismo como, por ejemplo, los abuelos, deberá indicarles el modo de utilizarlo. En los extremos de los cinturones, a cada lado del asiento, se han instalado unos anillos en D para la sujeción del arnés de seguridad aprobado según norma BS 6684 o EN13210.

No utilice protectores de lluvia de PVC en interiores, en ambientes calurosos, ni directamente bajo una fuente de calor ya que el niño podría calentarse excesivamente.

No suelte el carrito cuando se acerque a vehículos en movimiento o trenes, incluso si se ha accionado el freno, ya que la corriente de aire que generan puede mover un carrito suelto.

Al subir o bajar escaleras o escaleras automáticas, saque al niño y doble el carrito.

Evite la estrangulación. **NO** suspenda cuerdas del carrito ni cuelgue al niño objetos con cuerdas.

Antes de doblar el carrito desmonte completamente el protector de lluvia.

## CUIDADOS Y MANTENIMIENTO

EL ACOLCHADO DESMONTABLE se puede lavar a máquina en agua fría o en un ciclo para prendas delicadas y se seca al aire.

AL UTILIZAR EL CARRITO en la playa, limpie completamente el carrito después para eliminar cualquier resto de arena y sal de los ensamblajes del carrito.

COMPRUEBE REGULARMENTE EL CARRITO y asegúrese de que no hay tornillos sueltos, piezas desgastadas, material deteriorado ni rotos. Cambie o sustituya las piezas que sean necesarias.

NO SIGA UTILIZANDO EL CARRITO si está roto o deteriorado.

PARA LIMPIAR EL BASTIDOR DEL CARRITO utilice únicamente agua caliente con detergente o un jabón suave. NO LIMPIE EL CARRITO CON LEJÍA, ALCOHOL O LIMPIADORES ABRASIVOS. Deje que se seque antes de guardarlo.

UNA EXPOSICIÓN EXCESIVA A LA LUZ DEL SOL podría provocar una decoloración prematura de los tejidos y materiales plásticos del carrito.

## E Instrucciones

### Apertura del carrito

Vea las imágenes 1 - 3

### Ruedas traseras

- 4 Enganche el ensamblaje de las ruedas posteriores al bastidor. Asegúrese de que las palancas de los frenos apuntan hacia la parte trasera del carrito.
- 5 Enrolle el arnés con los enganches por debajo de la barra del freno e introdúzcalo en el agujero tal y como se muestra.
- 6 Asegure el cierre.

### Ruedas delanteras

- 7 Enganche la rueda delantera al tubo de la pata tal y como se muestra. Realice el mismo procedimiento con la otra rueda.

### Capota

- 8 Enganche la capota a los conectores que hay a los lados del carrito tal y como se muestra.
- 9 Coloque la capota alrededor del bastidor y cierre las tiras.
- 10 Para abrir o cerrar la capota.

### Para asegurar al niño

Vea las imágenes 11 - 16

Para ajustarlo. Introduzca el anclaje del arnés del hombro en los orificios más cercanos, a la altura del hombro del niño. Utilice el ajustador deslizante para terminar de ajustarlo.

### Para subir o bajar el respaldo.

- 17 Tire de la correa para bajar el respaldo.
- 18 Tire hacia arriba de la correa para subir el respaldo.

### Para elevar y bajar el reposapiés

- 19 Para bajar el reposapiés pulse los
- 20 botones que hay a los lados del asiento.
- 21 Tire hacia arriba del reposapiés o bien, pulse los botones que hay a los lados del asiento para subirlo.

### Frenos

- 22 Empuje hacia abajo la palanca para bloquearlos.
- 23 Empuje hacia arriba la palanca para desbloquearlos.

### Ruedas giratorias

- 24 Vea las imágenes.
- 25

### Plegar el carrito

- 26 Gire la palanca tal y como se muestra.
- 27 Coloque un dedo debajo del gancho y tire hacia arriba de la palanca.
- 28 Para plegar el carrito empújelo
- 29 hacia delante.

### Protector de lluvia

(sólo en algunos modelos)

Vea la imagen 30

### Bolso delantero

(sólo en algunos modelos)

Vea la imagen 31

## I AVVERTENZE

**AVVERTENZA:** Si ricordi che la sicurezza del bambino è sotto la propria responsabilità.

**AVVERTENZA:** Non lasciare mai solo il proprio bambino.

Tenere sempre allacciata la cintura del bambino e non perderlo mai di vista.

Tenere il bambino lontano dalle parti mobili durante le regolazioni.

Il presente veicolo richiede una regolare manutenzione da parte dell'utente.

Se il veicolo viene sovraccaricato, piegato in maniera non corretta o vengono utilizzati accessori non approvati, il veicolo stesso potrebbe danneggiarsi o bloccarsi.

Leggere tutte le istruzioni.

Non utilizzare la maniglia o il sedile per il trasporto di borse della spesa, a eccezione del cesto porta oggetti approvato da Graco. Carico massimo di 5 kg **MAI SUL POGGIAPIEDI**.

Non è sicuro utilizzare accessori, ad esempio seggiolini, ganci portaborse, parapioggia ecc. diversi da quelli approvati da Graco®.

Potrebbe non essere sicuro utilizzare parti di ricambio diverse da quelle approvate da Graco. Questo veicolo è destinato al trasporto di un solo bambino.

L'uso del sedile per un bambino con peso superiore ai 15 kg può logorare o gravare eccessivamente sul sedile.

Questo veicolo è destinato a bambini di età superiore ai 0 mesi con un peso non superiore ai 15 kg.

**AVVERTENZA:** Questo prodotto non è adeguato per correre o pattinare.

**AVVERTENZA:** Accertarsi che tutti i dispositivi di bloccaggio siano fissati correttamente prima dell'uso.

**AVVERTENZA:** Accertarsi che tutti i dispositivi di fissaggio del corpo passeggino o dell'unità sedile siano fissati correttamente prima dell'uso.

**AVVERTENZA:** Utilizzare la cintura di sicurezza non appena il bambino è in grado di stare seduto autonomamente.

**AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la cinghia per l'inguine insieme alla cintura addominale.

**AVVERTENZA:** Qualsiasi carico fissato alla maniglia può compromettere la stabilità del passeggino/sedile.

**AVVERTENZA:** Lubrificare regolarmente tutte le parti in movimento con un olio generico leggero per macchine, accertandosi di farlo penetrare tra gli ingranaggi.

Controllare i vari dispositivi di sicurezza e utilizzarli correttamente.

Tenere il bambino lontano dall'unità eretta quando è piegata per evitare che cada e ferisca il bambino.

I sedili devono essere sottoposti a manutenzione dopo un lungo periodo di non utilizzo.

Se il sedile viene usato da persone che non hanno familiarità con il prodotto, ad esempio i nonni, mostrare loro il funzionamento. Alle estremità delle cinture addominali, su entrambi i lati del sedile, sono presenti degli anelli a "D" per il fissaggio della cintura di sicurezza approvata conforme BS 6684 o EN13210.

Non utilizzare capotte per la pioggia in PVC in luoghi chiusi, in ambienti caldi o vicino a fonti di calore – il bambino potrebbe accaldarsi eccessivamente.

Non lasciare il passeggino incustodito in prossimità di veicoli o treni in movimento, anche con il freno inserito. La corrente d'aria causata dal veicolo o dal treno potrebbe spostare il passeggino.

Quando si salgono e scendono scale o scale mobili, togliere il bambino dal sedile e piegare il passeggino.

Evitare di soffocare il bambino. **NON** lasciare cinghie sospese o collocare oggetti sulle cinghie mentre queste bloccano il bambino.

Rimuovere completamente il parapioggia prima di ripiegare il passeggino.

## CURA E MANUTENZIONE

L'IMBOTTITURA ASPORTABILE DEL SEDILE può essere lavata in lavatrice in acqua fredda nel ciclo delicato e stesa ad asciugare.

QUANDO SI USA IL PASSEGGINO SULLA SPIAGGIA, successivamente pulire il sedile per eliminare completamente sabbia e sale dai gruppi ruota.

DI TANTO IN TANTO CONTROLLARE NEL PASSEGGINO che non ci siano viti allentate, parti usurate, stoffa o cuciture strappate. Sostituire o riparare le parti usurate o danneggiate.

EVITARE DI USARE IL PASSEGGINO se danneggiato o rotto.

PER PULIRE LA STRUTTURA DEL PASSEGGINO utilizzare esclusivamente sapone o detergente e acqua calda. NON PULIRE CON CANDEGGINA, ALCOL O DETERGENTI ABRASIVI. Lasciare asciugare il passeggino prima di riporlo.

L'ECESSIVA ESPOSIZIONE AL SOLE può scolorire prematuramente la stoffa e la plastica del passeggino.



# I Istruzioni

## Apertura del passeggino

Vedere le figure 1 – 3

## Ruote posteriori

- 4 Far scattare in posizione il gruppo ruote posteriori sul telaio. Accertarsi che le leve dei freni indichino verso il retro del seggiolino.
- 5 Avvolgere la cinghia con gli scatti sotto la barra frenante ed inserirla nel foro, come da figura.
- 6 Fissare la cinghia.

## Ruote anteriori

- 7 Far scattare la ruota anteriore sui tubi appoggiamambe, come da figura. Ripetere l'operazione sull'altro appoggiamamba.

## Capote parapioggia

- 8 Attaccare la capote parapioggia ai connettori situati ai lati del seggiolino, come da figura.
- 9 Avvolgere la capote parapioggia attorno al telaio e allacciare il nastro.
- 10 Per aprire o chiudere la capote parapioggia.

## Per bloccare il bambino

Vedere le figure 11 – 16

Per regolare Inserire i dispositivi di blocco nelle fessure sul sedile all'altezza delle spalle del bambino. Utilizzare il regolatore scorrevole per ulteriori regolazioni.

## Per reclinare o sollevare lo schienale

- 17 Premere la linguetta per abbassare lo schienale.
- 18 Tirare verso l'alto la cinghia per sollevare lo schienale.

## Per alzare e abbassare la pedana poggiapiedi regolabile

- 19 Premere i pulsanti sul lato del sedile
- 20 per abbassare il poggiapiedi.
- 21 Per sollevare il poggiapiedi, tirarlo verso l'alto o premere verso l'interno i pulsanti sul lato del sedile.

## Freni

- 22 Abbassare la leva per bloccare.
- 23 Alzare la leva per sbloccare.

## Ruote girevoli

- 24 Vedere le figure.
- 25

## Passeggino pieghevole

- 26 Ruotare la leva, come da figura.
- 27 Posizionare un dito sotto al gancio e alzare la leva.
- 28 Spingere in avanti il passeggino per
- 29 piegarlo.

## Parapioggia (solo alcuni modelli)

Vedere la figura 30

## Capote (solo alcuni modelli)

Vedere la figura 31

**AVISO:** Lembre-se que a segurança da criança é sua responsabilidade.

**AVISO:** Pode ser perigoso deixar a sua criança sozinha, sem vigilância.

As crianças devem estar sempre presas com os cintos e nunca devem ser deixadas sozinhas.

A criança deve ser mantida afastada de todas as peças móveis, enquanto se realizam os ajustes e regulações.

Este veículo requer manutenção regular por parte do utilizador.

Se sobrecarregar o carrinho com pesos excessivos, se o fechar incorrectamente ou se utilizar acessórios não aprovados, poderá danificar ou partir este veículo.

Leia estas instruções.

Não pendure sacos de compras na pega, nem transporte sacos de compras no carrinho, excepto se utilizar um cesto para compras aprovado pela Graco. Carga máxima 5 kg. **NUNCA SOBRE O APOIO PARA PÉS.**

Poderá não ser seguro utilizar acessórios, por exemplo assentos de criança, ganchos para sacos, capas para a chuva, etc., que não sejam aprovados pela Graco®.

Poderá não ser seguro utilizar peças de substituição que não sejam aprovadas pela Graco.

Este veículo destina-se apenas a uma criança.

A utilização deste carrinho com uma criança que pese mais de 15 kg causará demasiado desgaste e tensão sobre o carrinho.

Este veículo destina-se a crianças com mais de 0 meses e com peso até 15 kg.

**AVISO:** Este produto não é adequado para correr ou andar de patins.

**AVISO:** Certifique-se que todos os dispositivos de bloqueio estão engatados antes de utilizar.

**AVISO:** Certifique-se que os dispositivos de encaixe do assento e chassis estão correctamente engatados antes de utilizar.

**AVISO:** Utilize o amês assim que a criança se conseguir sentar sem ajuda.

**AVISO:** Utilize sempre a correia entre pernas em combinação com o cinto da cintura.

**AVISO:** Qualquer carga pendurada na pega afecta a estabilidade do chassis/carrinho.

**AVISO:** Lubrifique regularmente todas as peças móveis, aplicando um pouco de óleo para máquinas suave de uso geral, e certificando-se que o óleo penetra entre os componentes onde estas peças se movem umas contra as outras durante a utilização.

Verifique os vários dispositivos de segurança e utilize-os correctamente.

Mantenha a criança afastada do carrinho quando este estiver fechado e em pé, sem apoio, para evitar que o carrinho caia e magoe a criança.

Os carrinhos deverão ser sujeitos a manutenção após um período prolongado de não utilização.

Se o carrinho for utilizado por outras pessoas não familiarizadas com o mesmo, por exemplo, os avós, mostre-lhes sempre antes como o carrinho funciona. Existem anilhas em D nas extremidades dos cintos da cintura, em ambos os lados da cadeira, para encaixar um amês de segurança aprovado para BS 6684 ou EN13210.

Não utilize uma capa para a chuva em PVC dentro de casa, numa atmosfera quente ou perto de uma fonte de calor directo – o bebé poderá sobreaquecer.

Não largue o carrinho quando estiver perto de automóveis ou comboios em movimento, mesmo que o travão esteja accionado, uma vez que a tracção exercida pelo movimento do automóvel ou comboio pode deslocar o carrinho caso este esteja solto.

Retire sempre a criança do carrinho e feche o mesmo, antes de subir ou descer escadas ou escadas rolantes.

Evite o risco de estrangulamento. **NÃO** pendure cordões no carrinho, nem coloque objectos com cordões na criança.

Retire completamente a capa para a chuva antes de fechar o carrinho.

## CUIDADOS E MANUTENÇÃO

O ASSENTO AMOVÍVEL pode ser lavado à máquina em água fria, no ciclo de tecidos delicados, e pendurado para secar:

QUANDO UTILIZAR O CARRINHO na praia, limpe-o completamente em seguida para retirar a areia e o sal das rodas.

INSPECCIONE O CARRINHO DEVEZ EM QUANDO para verificar se existem parafusos soltos, peças gastas, material rasgado ou costuras descosidas. Substitua ou repare as peças, conforme necessário.

NÃO UTILIZE O CARRINHO se este ficar danificado ou partido.

PARA LIMPAR O CHASSIS DO CARRINHO, utilize apenas detergente de uso doméstico e água morna. NÃO UTILIZE LIXÍVIA, ÁLCOOL OU DETERGENTES ABRASIVOS. Deixe secar antes de guardar.

A EXPOSIÇÃO SOLAR EXCESSIVA poderá causar o desbotamento prematuro do tecido e plásticos do carrinho.

## P Instruções

### Para abrir o carrinho de passeio

Consulte as imagens 1 - 3

### Rodas traseiras

- 4 Encaixe o conjunto das rodas traseiras no chassis. Assegure-se que as alavancas do travão estão voltadas para a parte traseira do carrinho.
- 5 Enrole a correia nos encaixes existentes por baixo da barra do travão e introduza-a no orifício, como demonstrado.
- 6 Feche o encaixe.

### Rodas dianteiras

- 7 Encaixe a roda dianteira na estrutura de suporte das pernas como demonstrado. Repita o mesmo processo para a outra perna.

### Capota

- 8 Encaixe a capota nos conectores existentes nas partes laterais do carrinho, como demonstrado.
- 9 Coloque a capota em torno da estrutura do carrinho e feche os velcros.
- 10 Para abrir ou fechar a capota.

### Para prender a criança

Consulte as imagens 11 - 16

Para ajustar Insira ambas as presilhas das correias dos ombros nas ranhuras que estiverem mais próximas da altura dos ombros da criança. Utilize a fivela reguladora deslizante para ajustar melhor.

### Para reclinar ou levantar o encosto do assento

- 17 Puxe a patilha para reclinar o encosto do assento.
- 18 Puxe a correia para cima para levantar o encosto do assento.

### Para levantar e baixar o apoio para as pernas

- 19 Prima os botões na parte lateral
- 20 do assento para baixar o apoio para as pernas.
- 21 Para levantar o apoio para as pernas, basta puxá-lo ou premir os botões existentes na parte lateral do assento.

### Travão

- 22 Pressione a alavanca para bloquear o travão.
- 23 Levante a alavanca para desbloquear o travão.

### Rodas giratórias

- 24 Consulte as imagens.
- 25

### Fechar o carrinho

- 26 Rodar a alavanca como demonstrado.
- 27 Coloque o dedo por baixo do gancho e levante a alavanca.
- 28 Empurre o carrinho para a frente
- 29 para o fechar.

### Capa para a chuva (*disponível apenas em alguns modelos*)

Consulte a imagem 30

### Protecção contra o frio para as pernas (*disponível apenas em alguns modelos*)

Consulte a imagem 31

**FIGYELMEZTETÉS:** Ne feledje, Ön felel gyermeke biztonságáért.

**FIGYELMEZTETÉS:** Veszéllyel járhat, ha gyermekét felügyelet nélkül hagyja.

A gyermeket mindenkor be kell csatolni a gyerekkocsiba és soha sem szabad felügyelet nélkül hagyni.

A beállításoknál a gyermeket távol kell tartani a mozgó alkatrészekről.

A felhasználónak gondoskodnia kell a kocsi rendszeres karbantartásáról.

A gyerekkocsi megrongálódhat vagy eltörhet, ha túlterheli vagy rosszul hajtja össze azt, illetve nem engedélyezett tartozékokat használ.

Olvassa el az utasításokat.

A Graco által engedélyezett bevásárlókosár kivételével ne akasszon bevásárló zacskókat a kocsi karjára, illetve ne szállítsa azokat a gyerekkocsiban. A maximális terhelhetőség 5 kg. **SEMMIKÉPPEN NE TERHELJE A LÁBTÁMASZT!**

A Graco® által engedélyezettől eltérő tartozékok, pl. gyermekülések, zacskótartó horgok, esővédő fedelek, stb. használata ronthatja a gyerekkocsi biztonságát.

A Graco által engedélyezettől eltérő pótalkatrészek használata kockázatos lehet.

Ezt a járművet csak egy gyermek számára tervezték.

A gyerekkocsi túlzottan elkopik és túl nagy terhelésnek lesz kitéve, ha 15 kg-nál nagyobb súlyú gyermekkel használja azt.

Ezt a gyerekkocsit hat hónapnál idősebb és legfeljebb 15 kg súlyú gyermekek számára tervezték.

**FIGYELMEZTETÉS:** Ezzel a gyerekkocsival nem lehet futni vagy korcsolyázni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a reteszelő szerkezetek be vannak-e kapcsolva.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használat előtt ellenőrizze, hogy a gyerekkocsi házának vagy ülésének rögzítő szerkezetei szabályosan bekapcsolódtak-e.

**FIGYELMEZTETÉS:** Használjon gyerekkocsi szíjat, amint gyermeke már önállóan tud ülni.

**FIGYELMEZTETÉS:** Minden esetben derékszíjjal kombinált elágazószíjat használjon.

**FIGYELMEZTETÉS:** A fogantyúra akasztott bármilyen teher befolyásolja a gyerekkocsi stabilitását.

**FIGYELMEZTETÉS:** Rendszeresen kenje be a mozgó alkatrészeket kis mennyiségű általános célú gépolajjal, gondoskodva róla, hogy az olaj eljusson a használat közben mozgó alkatrészek közé.

Ellenőrizze a különböző biztonsági szerkezeteket és használja azokat szabályosan.

Tartsa távol gyermekét a szabadon álló összehajtott kocsiól, nehogy az ledőljön és gyermeke emiatt megsérüljön.

A gyerekkocsikat szervizelni kell, ha azokat hosszú ideig nem használták.

Ha a gyerekkocsit olyanok használják, akik nem ismerik azt, pl. a nagyszülők, akkor minden esetben mutassa meg neki, hogyan működik az. A derékszíjak végein D-gyűrűk találhatóak az ülés mindkét oldalán, amelyek a BS 6684 vagy EN 13210 szabvány szerint engedélyezett biztonsági gyerekkocsi szíjzart rögzítésére szolgálnak.

A PVC anyagú esővédő fedelet ne használja zárt helyiségben, meleg időben vagy hőforrás közelében, mert a kisbaba teste felhevülhet.

Mozgó közúti járművek vagy vonatszerelvények közelében még befékezett állapotban sem szabad otthagyni a szabadon álló gyerekkocsit, mert a közúti jármű vagy vonat által keltett huzat elmozdíthatja azt.

Lépcsőre menet vagy mozgólépcsőre való belépéskor, illetve kilépéskor mindig vegye ki gyermekét és hajtja össze a gyerekkocsit.

Vigyázzon, nehogy megfojtsa gyermekét! **NE** akassza a gyerekkocsiban lévő zsinórokat vagy ne tegyen zsinórokon függő tárgyakat gyermekére.

Mielőtt összehajtja a gyerekkocsit, először teljesen szerelje le az esővédő fedelet.

## ÁPOLÁS ÉS KARBANTARTÁS

**A KISZERELHETŐ ÜLÉSPÁRNA** kímélő programmal hideg vízben mosható mosógépben és centrifugálás nélkül szárítható.

**HA A BABAKOCSIT A STRANDON HASZNÁLJA**, azt követően teljesen tisztítsa meg azt, eltávolítva a homokot és a sót a kerék részegységeiről.

**IDŐRŐL IDŐRE ELLENŐRIZZE A GYEREKKOCSIT**, hogy nincsenek-e rajta meglazult csavarok, elkopott alkatrészek, ill. hogy nem hasadt-e szét az anyag vagy a varrás. Szükség esetén cseréltesse ki vagy javíttassa meg az alkatrészeket.

**HA TOVÁBB HASZNÁLJA A GYEREKKOCSIT** ilyen állapotban, akkor az megrongálódhat vagy eltörhet.

**A GYEREKKOCSI KERETÉNEK TISZTÍTÁSÁHOZ** kizárólag háztartási szappant vagy tisztítószeret és meleg vizet használjon. **SEMMIKÉPPEN SEM SZABAD FEHÉRÍTŐT, ALKOHOLT VAGY KOPTATÓ HATÁSÚ TISZTÍTÓSZERT HASZNÁLNI.** Tárolás előtt szárítsa meg a babakocsit.

**A NAPPÉNY HATÁSÁNAK HOSSZÚ IDEIG KITETT GYEREKKOCSI** műanyag és szövet alkatrészei idő előtt kifakulhatnak.

# H Utasítások

## A gyermekkocsi szétnyitása

Lásd a 1 – 3 ábrákat.

## Hátsó kerekek

- 4 Pattintsa a hátsó kerék részegységét a keretre. Ügyeljen arra, hogy a fékkarok a gyermekkocsi hátulja felé mutassanak.
- 5 Vezesse át a bepattintható csatos szíjat a fékrúd alatt és dugja be a lyukba az ábra szerint.
- 6 Rögzítse a bepattintható csatot.

## Első kerekek

- 7 Pattintsa be az első kereket a csőbe az ábra szerint. Ismétlje meg a műveletet a másik lábnál.

## Tető

- 8 Erősítse a tetőt a gyermekkocsi oldalain lévő csatlakozókra az ábra szerint.
- 9 Húzza rá a tetőt a keretre és rögzítse a szalagot.
- 10 A tető felnyitása vagy lezárása.

## A gyermek rögzítése

Lásd a 11 – 16 ábrákat.

Beállítás Csatolja be a vállheveder csatját a gyermeke vállmagasságához leginkább megfelelő nyílásokba. A további beállítást a csúszó szabályozóval végezze.

## A háttámla lefektetése vagy megemelése

- 17 Húzza meg a fület háttámla lefektetéséhez.
- 18 Húzza felfelé a szíjat a háttámla megemeléséhez.

## A lábtámasz megemelése és leeresztése

- 19 A lábtámasz leeresztéséhez
- 20 nyomja meg az ülőke oldalán lévő gombot.
- 21 Húzza felfelé a lábtámaszt vagy nyomja be az ülőke oldalán lévő gombot a lábtámasz megemeléséhez.

## Fékek

- 22 A reteszeléshez nyomja le a kart.
- 23 A kioldáshoz nyomja felfelé a kart.

## Szabadon forgó kerekek

- 24 Lásd a ábrákat.
- 25

## Csukja össze a babakocsit

- 26 Forgassa el a kart az ábra szerint.
- 27 Tegye ujját a kampó alá és húzza felfelé a kart.
- 28 Az összehajtáshoz tolja előre a
- 29 gyermekkocsit.

## Esővédő fedél

(csak bizonyos modelleknél)

Lásd a 30 ábrát.

## Lábzsák

(csak bizonyos modelleknél)

Lásd a 31 ábrát.

**UPOZORNENIE:** Pamätajte na to, že zodpovedáte za bezpečnosť dieťaťa.

**UPOZORNENIE:** Ponechať Vaše dieťa bez dozoru môže byť nebezpečné.

Deti by mali byť vždy pripútané, a nikdy by nemali byť ponechané bez dozoru.

Pri nastavovaní kočíka by malo byť dieťa v bezpečnej vzdialenosti od pohyblivých častí. Kočík si vyžaduje pravidelnú údržbu so strany užívateľa.

Preťažovanie, nesprávne skladanie alebo použitie neschváleného príslušenstva môže kočík poškodiť.

Prečítajte si návod.

Nevešajte na rukoväť alebo kočík nákupné tašky mimo nákupného košíka schváleného firmou Graco. Maximálna nosnosť 5 kg. **NIKDY NEPOUŽÍVAJTE AKO NOSIČ OPIERKU NA NOHY.**

Použitie príslušenstva ako sú detské sedačky, vešiaky na tašky, pláštenky atď., ktoré nie sú schválené firmou Graco®, môžu byť nebezpečné.

Použitie iných náhradných dielov, ako sú tie, ktoré boli schválené firmou Graco®, môžu byť nebezpečné.

Kočík je určený len pre jedno dieťa.

Použitie kočíka pre dieťa vážiace viac než 15 kg spôsobí jeho nadmerné opotrebenie a zaťaženie.

Kočík je určený pre deti od 0 mesiacov a do 15 kg.

**UPOZORNENIE:** Tento výrobok nie je vhodný na behanie alebo korčuľovanie.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím sa presvedčte, či sú zapnuté všetky zaistovacie zariadenia.

**UPOZORNENIE:** Pred použitím skontrolujte, či sú upevňovacie zariadenia kočíka alebo sedačky správne zapnuté.

**UPOZORNENIE:** Ako náhle začne dieťa sedieť samé, používajte pásy.

**UPOZORNENIE:** Pásy v rozkroku používajte vždy v kombinácii s pripútaním v páse.

**UPOZORNENIE:** Akákoľvek záťaž na rukoväti ovplyvňuje stabilitu kočíka.

**UPOZORNENIE:** Pravidelne šetrne mažte všetky pohyblivé časti ľahkým univerzálnym strojným olejom a uistite sa, že olej prenikol medzi súčiastky, ktoré sa pri použití pohybujú proti sebe.

Kontrolujte rôzne bezpečnostné zariadenia a správne ich používajte.

Zložený, voľne stojaci kočík skladujte mimo dosahu detí, aby nemohol spadnúť a poraniť Vaše dieťa.

Kočíky by po dlhšej dobe používania mali prejsť servisnou údržbou.

Ak Váš kočík používa niekto, kto s ním nie je oboznámený, napr. starí rodičia, vždy im ukážte, ako funguje. D-krúžky, ktorými sú vybavené pásy v oblasti pásu na oboch stranách sedačky pre upevnenie na bezpečnostné popruhy, odpovedajú BS 6684 alebo EN13210.

PVC pláštenku nepoužívajte v budovách, v teplom prostredí alebo blízko priameho zdroja tepla – dieťa by sa mohlo prehriať.

V blízkosti cestných vozidiel alebo vlakov nepúšťajte kočík ani v prípade, že je zabrzdzený, prúd vzduchu z vozidla alebo vlaku by mohol voľne stojacim kočíkom pohnúť.

Pri chôdzi po schodoch alebo na eskalátoroch vždy dieťa vyberte a kočík zložte.

Pri výstupe alebo zostupe po schodoch alebo eskalátoroch vždy dieťa z kočíka vyberte a kočík zložte.

Zabráňte uškrteniu.

**NEVEŠAJTE** na kočík šnúrkky a nedávajte na Vaše dieťa veci so šnúrkami.

Pred skladaním kočíka najprv prosím úplne odstráňte pláštenku.



## STAROSTLIVOSŤ A ÚDRŽBA

### SNÍMATEĽNÉ POLSTROVANIE SEDAČKY

je možné prať v práčke v studenej vode programom pre jemnú bielizeň a sušiť odkvapkávaním.

**PO POUŽITÍ KOČÍKA** na pláži ho kompletne očistite a zostavy kolies zbavte piesku a soli.

**ČAS OD ČASU KOČÍK SKONTROLUJTE**, či nie sú povolené skrutki, opotrebované súčiastky alebo potrhaný materiál či šitie. Podľa potreby súčiastky vymeňte alebo opravte.

**KOČÍK NEPOUŽÍVAJTE**, ak došlo k jeho poškodeniu alebo zlomeniu.

**NA ČISTENIE KONŠTRUKCIE KOČÍKA** používajte len mydlo alebo čistiaci prostriedok pre domácnosti a teplú vodu.

**NEPOUŽÍVAJTE BIELIDLÁ, LIEH ALEBO ABRAZÍVA**. Pred uskladnením ho nechajte vyschnúť.

**NADMERNÉ VYSTAVENIE SLNKU** môže spôsobiť predčasné vyblednutie plastov a textílií kočíka.

## Rozloženie kočíka

Vid' obrázok 1 – 3

## Zadné kolesá

- 4 Zaklapnite zostavu zadných kolies do rámu. Uistite sa, že páčky brzd smerujú k zadnej časti kočíka.
- 5 Pretiahnite pás s patentkami pod tiahlo brzdy a zasuňte ho do otvoru podľa obrázku.
- 6 Upevnite patentky.

## Predné kolesá

- 7 Zaklapnite predné koleso do trubice nohy podľa obrázku. Zopakujte to na druhej nohe.

## Strieška

- 8 Upevnite striešku do spojovacích prvkov na stranách kočíka tak, ako je to zobrazené.
- 9 Natiahnite striešku na rám a upevnite remeň.
- 10 Otvorenie alebo zavretie striešky.

## Pripútanie Vášho dieťaťa

Vid' obrázok 11 – 16

Nastavenie Zasuňte obe ukotvenia ramenných pásov do otvorov, ktoré sú najbližšie výške ramien dieťaťa. Ďalej upravte posuvnou sponou.

## Naklonenie alebo zdvihnutie opierky chrbta

- 17 Pre spustenie operadla potiahnite za pútko
- 18 Pre zdvihnutie operadla potiahnite remeň smerom hore.

## Zdvihnutie alebo spustenie opierky nôh

- 19 Pre spustenie opierky nôh stlačte tlačidlá na boku sedačky.
- 21 Pre zdvihnutie potiahnite opierku nôh smerom hore alebo stlačte tlačidlá na boku sedačky.

## Brzdy

- 22 Zatlačte páčku smerom dole pre zablokovanie.
- 23 Zatlačte páčku hore pre odblokovanie.

## Oporné predné kolieska

- 24 Vid' obrázok.
- 25

## Zloženie kočíka

- 26 Otáčajte páčkou tak ako je to zobrazené.
- 27 Dajte prst pod háčik a potiahnite páčkou smerom hore.
- 28 Zatlačte kočík dopredu pre zloženie.
- 29

## Pláštenka (len niektoré modely)

Vid' obr. 30

## Nánožník (len niektoré modely)

Vid' obr. 31

**ADVARSEL:** Det er Deres ansvar at varetage barnets sikkerhed.

**ADVARSEL:** Det kan være farligt ikke at holde opsyn med barnet.

Barnet skal altid være fastspændt og under opsyn.

Barnet må ikke være i nærheden af bevægelige dele, når klapvognen indstilles.

Denne klapvogn kræver regelmæssig vedligeholdelse af brugeren.

Overvægt, forkert sammenklapning og brug af ikke godkendt tilbehør kan ødelægge vognen.

Læs brugsanvisningen.

Lad være med at hænge andre poser på klapvognen end dem, der er godkendt af Graco. Maks. belastning er 5 kg. **BRUG ALDRIG FODSTØTTEN TIL DETTE FORMÅL.**

Det kan være farligt at bruge tilbehør, f.eks. barnesæder, kroge til poser, regnslag m.v., der ikke er godkendt af Graco®.

Det kan være farligt at bruge reservedele, der ikke er godkendt af Graco.

Klapvognen er kun beregnet til ét barn.

Hvis klapvognen bruges til et barn, der vejer over 15 kg, vil det medføre belastning og slid på vognen.

Klapvognen er beregnet til børn fra 0 måneder op til 15 kg.

**ADVARSEL:** Produktet er ikke beregnet til brug ved løb eller på rulleskøjter.

**ADVARSEL:** Sørg for at alle låseanordninger er monteret inden brug.

**ADVARSEL:** Tjek at vognens chassis eller sædeenheden er korrekt monteret inden brug.

**ADVARSEL:** Brug sele så snart barnet selv kan sidde.

**ADVARSEL:** Brug altid både stroppen mellem benene og selen omkring livet.

**ADVARSEL:** Al bagage, der sættes fast på håndtaget, vil påvirke klapvognens stabilitet.

**ADVARSEL:** Sørg for at smøre alle bevægelige dele regelmæssigt med almindelig olie, og sørg for at olien trænger ned mellem delene, hvor disse gnider op ad hinanden.

Tjek de forskellige sikkerhedsanordninger og brug dem korrekt.

Hold barnet væk fra klapvognen når den er klappet sammen og står frit i tilfælde af, at den skulle vælte og kvæste barnet.

Klapvogne bør sendes til service, hvis de ikke har været brugt i længere tid.

Hvis klapvognen bruges af personer, der ikke er fortrolige med dens brug, f.eks. bedsteforældre, bør de altid få vist, hvordan den betjenes. Der sidder nogle D-ringe, som er monteret for enden af selen til rundt om livet, på hver side af sædet, som sættes fast på sikkerhedsselen, der er godkendt i henhold til BS 6684 eller EN13210.

Regnslag af PVC må ikke bruges indendørs, i varme omgivelser eller i nærheden af åben ild – da barnet kan blive overophedet.

Lad være med at give slip på klapvognen i nærheden af køretøjer på gade og vej eller tog, også selv om bremsen er slået til, da slipvind fra køretøjer eller tog kan få den fritstående klapvogn til at flytte sig.

Tag altid barnet op af klapvognen og klap den sammen ved brug på rulletrappe.

Undgå kvælning. LAD VÆRE MED at løsne snore fra klapvognen eller placere ting med snore og bånd ovenpå barnet.

Fjern regnslaget helt inden klapvognen klappes sammen.

## PLEJE OG VEDLIGEHOLDELSE

DET AFTAGELIGE SÆDEBETRÆK kan tages af og maskinvaskes i koldt vand på kort program og dryptørre.

NÅR KLAPVOGNEN BRUGES på stranden, skal den rengøres grundigt bagefter for at fjerne sand og salt fra hjulnav og samlinger.

TJEK KLAPVOGNEN MED JÆVNE MELLEMRUM og sørg for at der ikke er skruer, der sidder løst, at delene ikke er slidte og ødelagte, og at syninger ikke er gået op. Udskift eller reparer delene efter behov.

STOP MED AT BRUGE KLAPVOGNEN hvis den er beskadiget eller er gået i stykker.

RENGØR UDELUKKENDE RAMMEN med husholdningssæbe eller opvaskemiddel og varmt vand. BRUG IKKE BLEGEMIDDEL, SPRIT ELLER SLIBEMIDDEL. Lad klapvognen tørre inden den stilles væk.

FOR MEGET SOLLYS kan medføre, at plastik eller stof på klapvognen tidligt blegner.

## Udklapning af klapvognen

Se billede 1 til 3

### Baghjul

- 4 Klik baghjulsamlingen fast til rammen. Sørg for at bremsehåndtaget peger bagud i forhold til klapvognen.
- 5 Vikl stroppen med låsespænde ned under bremsebøjlen, og sæt den ind i hullerne som vist.
- 6 Fastgør låsespændet.

### Forhjul

- 7 Klik forhjulene fast til klapvognens ben som vist. Gør det samme på det andet ben.

### Kalechen

- 8 Fastgør kalechen på siderne af klapvognen som vist.
- 9 Sæt kalechen fast på rammen og fastgør båndet.
- 10 Slå kalechen op eller ned.

### Fastspænding af barnet

Se billede 11 til 16  
Justering Brug klipsene på skulderstropperne til at justere til barnets skulderhøjde. Brug sideklips til yderligere justering.

### Nedfælg/rejs ryglænet

- 17 Træk i stroppen for at nedfølge ryglænet.
- 18 Træk op i stroppen for at rejse ryglænet.

## Hævning og sænkning af fodstøtte

- 19 Tryk på knapperne på siden af sædet
- 20 for at sænke fodstøtten.
- 21 Træk op i fodstøtten eller tryk på knapperne på siden af sædet for at hæve fodstøtten.

### Bremser

- 22 Tryk ned på håndtaget for at låse hjulene.
- 23 Træk op i håndtaget for at låse hjulene op.

### Drejelige hjul

- 24 Se billede til.
- 25

### Klap vognen sammen

- 26 Drej på håndtaget som vist.
- 27 Placer din finger under krogen og træk op i håndtaget.
- 28 Skub klapvognen frem for at klappe den sammen.
- 29

### Regnslag (kun til visse modeller)

Se billed 30

### Bagageopbevaring (kun til visse modeller)

Se billed 31

## S VARNINGAR

**VARNING:** Kom ihåg att barnets säkerhet är ditt ansvar.

**VARNING:** Det kan vara farligt att lämna barn utan uppsikt.

Barn ska alltid vara fastspända och aldrig lämnas utan uppsikt.

Barnet ska hållas på säkert avstånd från alla rörliga delar när justeringar utförs.

Detta transportmedel kräver att användaren utför regelbundet underhåll.

Överbelastning, felaktig hopvikning och användning av ej godkända tillbehör kan leda till att transportmedlet skadas eller går sönder.

Läs anvisningarna.

Häng inte shoppingkassar på handtaget och transportera dem endast på ett av Graco godkänt shoppingtillbehör. Maximal belastning 5 kg. **ALDRIG PÅ FOTSTÖDET.**

Det kan vara farligt att använda andra tillbehör (t.ex. barnsitsar, väskkrokar, regnskydd osv.) än de som är godkända av Graco®.

Det kan vara farligt att använda andra reservdelar än de som är godkända av Graco.

Detta transportmedel är endast avsett för ett barn.

Användning av denna vagn med barn som väger mer än 15 kg orsakar överdrivet slitage och belastning på vagnen.

Detta transportmedel är avsett för barn från 0 månader och upp till 15 kg.

**VARNING:** Denna produkt är inte avsedd för joggning eller rullskridskoåkning.

**VARNING:** Se till att alla låsenheter sitter fast före användning.

**VARNING:** Kontrollera att vagnschassits eller sätets fästansordningar är låsta korrekt före användning.

**VARNING:** Använd en sele så snart barnet kan sitta utan hjälp.

**VARNING:** Använd alltid grenremmen tillsammans med midjebältet.

**VARNING:** All belastning på handtaget påverkar vagnens stabilitet.

**VARNING:** Smörj alla rörliga delar regelbundet med små mängder tunn maskinolja för allmänt bruk. Se till att oljan kommer in mellan de komponenter som kommer i kontakt med varandra vid användning.

Kontrollera de olika säkerhetsanordningarna och använd dem korrekt.

Håll barnet på avstånd från en hopvikt uppställd vagn, så att den inte faller och skadar barnet.

Vagnen bör servas om den har stått en längre tid utan att användas.

Visa hur vagnen fungerar om den ska användas av någon som inte är bekant med den, t.ex. mor eller farföräldrar. D-ringar finns fastsatta i ändarna på midjebältet, på respektive sida av sätet, för montering av en säkerhetssele som är godkänd enligt BS 6684 eller EN 13210.

Använd inte regnskydd av PVC inomhus, i varma omgivningar eller nära värmekällor – barnet kan utsättas för alltför hög värme.

Släpp inte vagnen i närheten av fordon eller tåg i rörelse, inte ens med bromsarna påslagna, eftersom draget från fordonet eller tåget kan flytta en barnvagn.

Tag alltid ut barnet och vik ihop vagnen när du ska gå upp eller ned i trappor eller rulltrappor.

Undvik strypningsrisker. Se till att **ALDRIG** hänga snören i vagnen eller placera föremål med snören på barnet.

Ta bort regnskyddet helt innan vagnen viks ihop.

## SKÖTSEL OCH UNDERHÅLL

AVTAGBAR SITTDYNA kan tvättas i tvättmaskin, i kallt vatten med tvättcykel för fintvätt och sedan dropptorka.

VID ANVÄNDNING AV VAGNEN på stranden ska vagnen rengöras noggrant efteråt för att få bort sand och salt från hjulen.

KONTROLLERA VAGNEN MED JÄMNA MELLANRUM med avseende på lösa skruvar och slitna delar, material och sömmar. Byt ut eller reparera delarna vid behov.

SLUTA ANVÄNDA VAGNEN om den skadas eller går sönder. VID RENGÖRING AV VAGNENS RAM ska endast vanligt disk- eller rengöringsmedel och varmt vatten användas.

ANVÄND INTE BLEKMEDEL, SPRIT ELLER SLIPANDE RENGÖRINGSMEDEL. Låt vagnen torka innan den ställs undan.

OM VAGNEN UTSÄTTS FÖR ALLTFÖR MYCKET SOL kan det orsaka förtida blekning av vagnens plastdetaljer och tyg.

## S Anvisningar

### Fälla upp vagnen

Se bild **1** och **3**

### Bakhjul

- 4 Snäpp fast bakhjulen på ramen. Se till att bromsspakarna pekar mot vagnens baksida.
- 5 Linda remmen med spännen under bromsstången och för in den i hålen enligt illustrationen.
- 6 Sätt fast spännet.

### Framhjul

- 7 Snäpp fast framhjulen på benstativet enligt illustrationen. Upprepa på det andra benet.

### Sufflett

- 8 Sätt fast suffletten vid fästpunkterna på vagnens sidor enligt illustrationen.
- 9 Linda suffletten runt ramen och sätt fast fästbandet.
- 10 Öppna eller stänga suffletten.

### Spänna fast barnet

Se bild **11** och **16**  
Justera Sätt fast ett axelremsfäste i den springa som passar barnets axelhöjd på bästa sätt. Använd glidjusteringen för ytterligare inpassning.

### Luta eller höja ryggstödet

- 17 Dra i fliken för att sänka ryggstödet.
- 18 Dra remmen uppåt för att höja ryggstödet.

### Höja och sänka benstödet

- 19 Tryck in knapparna på sitsens sida
- 20 för att sänka benstödet.
- 21 Dra benstödet uppåt för att höja det eller tryck in knapparna på sitsens sida för att sänka benstödet.

### Bromsar

- 22 Tryck spaken nedåt för att låsa.
- 23 Dra spaken uppåt för att frigöra.

### Swängbara hjul

- 24 Se bild och.
- 25

### Vika ihop vagnen

- 26 Roter spaken enligt bilden.
- 27 Placera ett finger under kroken och dra spaken uppåt.
- 28 Tryck vagnen framåt för att vika
- 29 ihop.

### Regnskydd (endast vissa modeller)

Se bild **30**

### Åkpåse (endast vissa modeller)

Se bild **31**



**VAROITUS:** Muista, että olet vastuussa lapsen turvallisuudesta.

**VAROITUS:** Lapsen jättäminen ilman valvontaa voi olla vaarallista.

Lapsen tulee olla aina kiinni valjaissa, eikä lasta saa jättää ilman valvontaa.

Liikkuvat osat eivät saa koskettaa lasta, kun niihin tehdään säätöjä.

Käyttäjän on huollettava lastenrattaat säännöllisesti.

Ylikuormittaminen, virheellinen taittaminen kokoon tai muut kuin hyväksytyt varusteet voivat aiheuttaa vaurioita tai särkyminen.

Lue ohjeet.

Älä ripusta ostoskassia kahvaan. Kanna ostoskasseja lastenvaunuissa vain hyväksytyssä Graco-ostostelineessä. Enimmäiskuormitus on 5 kg: **ÄLÄ KOSKAAN KULJETA OSTOKSIA JALKATUEN PÄÄLLÄ.**

Muiden kuin Gracon® valmistamien varusteiden, kuten lastenistuinten, kassikoukkujen tai sadesuojien, käyttäminen voi vaarantaa turvallisuuden.

Muiden kuin Gracon hyväksymien varaosien käyttäminen voi olla vaarallista.

Nämä lastenvaunut on tarkoitettu vain yhden lapsen käyttöön.

Jos näissä lastenrattaiissa työnnetään yli 15 kg painavaa lasta, ne kuluvat ja rasittuvat voimakkaasti.

Nämä lastenrattaat on tarkoitettu vähintään kuuden kuukauden ikäisen ja enintään 15 kiloa painavan lapsen käyttöön.

**VAROITUS:** Näitä lastenrattaita ei saa työntää juosten tai rullaluistellen.

**VAROITUS:** Varmista ennen käyttöä, että kaikki lukitsimet on kiinnitetty.

**VAROITUS:** Varmista ennen käyttöä, että kaikki rattaiden rungon tai istuimen kiinnikkeet on kiinnitetty oikein.

**VAROITUS:** Käytä valjaita heti, kun lapsesi osaa istua itse.

**VAROITUS:** Käytä aina haarahihnaa yhdessä vyön kanssa.

**VAROITUS:** Työntökahvaan kiinnitetty kuorma vaikuttaa lastenvaunujen vakauteen.

**VAROITUS:** Voitele kaikki liikkuvat osat säännöllisesti ohuella yleisvoiteluaineella, kuten ompelukoneöljyllä, ja varmista, että öljy tunkeutuu käytön aikana liikkuviin osiin.

Tarkista turvalaitteet ja käytä niitä oikein.

Pidä lapsi poissa kiinni taitettujen vapaasti seisovien lastenrattaiden luota, sillä jos ne kaatuvat, lapsesi voi loukkaantua.

Lastenrattaat on huollettava, jos ne ovat olleet pitkään käyttämättä.

Jos rattaita työntää joku niihin perehtymätön henkilö, vaikka isovanhempi, esittele niiden toiminta. Väiden päissä istuimen molemmin puolin on D-renkaat BS 6684- tai EN13210-vaatimukset täyttävien turvalajaiden kiinnittämistä varten.

Älä käytä PVC-muovista valmistettua sadesuojusta sisällä, kuumalla säällä tai lähellä lämmönlähdettä. Muuten lapselle voi tulla liian kuuma.

Älä irrota otettasi lastenrattaista tien tai rautatien vieressä, vaikka jarru olisikin kytketty. Auton tai junan imu voi tempaista vapaana seisovat rattaat mukaansa.

Noustessasi portaita tai liukuportaita ota lapsi syliisi rattaista ja taita ne kokoon.

Varo kuristumista. ÄLÄ ripusta lankoja tai naruja rattaisiin tai aseta langallisia esineitä lapsen eteen. Poista sadesuojus kokonaan ennen rattaiden taittamista kokoon.

## PUHDISTAMINEN JA YLLÄPITO

IRROTETTAVA ISTUINTYYNY voidaan pestä pesukoneessa viileässä vedessä hellävaraisessa ohjelmassa ja ripustaa kuivumaan.

KUN KÄYTÄT LASTENRATTAITA HIEKALLA, puhdista ne huolellisesti jälkeenpäin, jotta kaikki hiekka ja suola poistuvat pyörien osista.

TARKISTA LASTENRATTAAT SÄÄNNÖLLISESTI ruuvien löystymisen, osien kulumisen tai materiaalien repeytymisen varalta. Vaihda tai korjaa osat tarpeen mukaan.

ÄLÄ KÄYTÄ LASTENRATTAITA, jos ne vahingoittuvat tai särkyvät.

PUHDISTA LASTENRATTAIDEN RUNKO vain saippuan tai pesuaineen ja lämpimän veden seoksella. ÄLÄ KÄYTÄ VALKAISEVIA, LIUOTTAVIA TAI HANKAAVIA PUHDISTUSAINOJA. Anna kuivua ennen varastoimista.

VOIMAKAS ALTISTUMINEN AURINGONPAISTEELLE voi haalistaa muoviosat ja kankaan ennenaikaisesti.

## Rattaiden avaaminen

Katso kuvat 1 – 3

## Takapyörät

- 4 Napsauta takapyöräkoonpano runkoon. Varmista, että jarruvivut osoittavat kohti rattaiden takaosaa.
- 5 Kääri pikakiinnikkeillä varustettu hihna jarrutangon alle ja asenna reikään kuvan osoittamalla tavalla.
- 6 Kiinnitä pikakiinnike.

## Etupyörät

- 7 Napsauta etupyörä jalkaputkiin kuvan osoittamalla tavalla. Toista toisen jalan kohdalla.

## Kuomu

- 8 Kiinnitä kuomu rattaiden sivuilla oleviin pidikkeisiin kuvan osoittamalla tavalla.
- 9 Kääri kuomu rungon rungon ympäri ja kiinnitä teippi.
- 10 Kuomun avaaminen tai sulkeminen.

## Lapsen kiinnittäminen

Katso kuvat 11 – 16

Säätäminen Kiinnitä olkavaljaat lähinnä lapsen olkapäähän korkeutta olevaan paikkaan. Säädä liukuvan säätimen avulla.

## Selkänöjan laskeminen tai nostaminen

- 17 Laske istuin takaisin vetämällä liuskasta.
- 18 Nosta istuimen selkänöjaa vetämällä hihnasta.

## Jalkatuen laskeminen ja nostaminen

- 19 Laske jalkatukea istuimen sivulla
- 20 olevien painikkeiden avulla.

- 21 Nosta vetämällä jalkatukea ylös tai paina istuimen sivun painikkeita jalkatuen nostamiseksi.

## Jarrut

- 22 Lukitse painamalla vipu alas.
- 23 Avaa lukitus painamalla vipua ylös.

## Kääntyvät pyörät

- 24 Katso kuvat.
- 25

## Rattaiden taittaminen kasaan

- 26 Käännä vipua kuvan mukaisesti.
- 27 Aseta sormi koukun alle ja vedä kahvasta.
- 28 Taita rattaat kokoon painamalla niitä
- 29 eteenpäin.

## Sadesuojus (vain tietyt mallit)

Katso kuva 30

## Tavaratila (vain tietyt mallit)

Katso kuva 31

**ADVARSEL:** Husk at barnets sikkerhet er ditt ansvar.

**ADVARSEL:** Det kan være farlig å la barnet være alene uten oversyn.

Barnet må ha sele på til alle tider og må aldri overlates alene uten tilsyn.

Barnet må holdes borte fra alle bevegelige deler mens justeringer utføres.

Denne vognen trenger regulært vedlikehold av brukeren.

Overbelastning, uriktig sammenslåing og bruk av ikke-godkjent tilleggsutstyr kan forårsake skade og ødeleggelse på denne vognen.

Les bruksanvisningene.

Heng ikke shopping bags fra håndtaket og bær ikke shopping bags på klappvognen bortsett fra et Graco-godkjent pakkebrett. Maksimallast 5 kg. **MÅ ALDRI PLASSERES PÅ FOTSTØTTET.**

Det kan eventuelt være farlig å bruke andre typer tilleggutstyr, slik som barneseter, veskehanker, regnovertrekk, etc. bortsett fra de som er blitt godkjente av Graco®.

Det kan eventuelt være farlig å bruke andre reservedeler enn de som er godkjente av Graco.

Denne vognen er bare tilsiktet bruk av ett barn.

Bruk av denne klappvognen for et barn som veier mer enn 15 kg kommer til å forårsake alt for meget stress og slitasje på vognen.

Denne vognen er tilsiktet bruk av barn fra 0 måneder og opp til 15kg.

**ADVARSEL:** Dette produktet egner seg ikke til å løpe eller mens man går på skøyter.

**ADVARSEL:** Pass på at alle låseanordningene er festet før bruk.

**ADVARSEL:** Pass på at vognenhetens eller setets festeanordninger sitter fast på riktig måte før bruk.

**ADVARSEL:** En sele bør benyttes så snart barnet er i stand til å sitte uten hjelp.

**ADVARSEL:** Selen som hører til mellom bena på barnet må alltid brukes kombinert med det beltet som går rundt magen.

**ADVARSEL:** En hver last som er festet til håndtaket påvirker barnevognens/klappvognens stabilitet.

**ADVARSEL:** Alle de bevegelige delene må smøres forsiktig med en lett maskinolje til generelt bruk, og man må passe på at oljen trenger Inn mellom komponentene hvor disse berører hverandre mens de er i bruk.

Kontroller de forskjellige sikkerhetsanordningene og bruk de på rett måte.

Hold barnet borte fra den foldede frittstående enheten slik at den ikke faller og påfører skade på barnet.

Klappvognens bør få service etter et langt tidsrom uten bruk.

Hvis klappvognen blir brukt av en person som ikke er kjent med den, f. eks. besteforeldre, må du alltid vise de hvordan den fungerer. D ringer finnes på endene på magebeltene på hver side av setet slik at et sikkerhetsbelte som er godkjent av BS 6684 eller EN13210 kan festes.

Bruk ikke en PVC regnehette innendørs, i en varm atmosfære eller i nærheten av en direkte varmekilde – da barnet kan bli overoppvarmet.

Slipp ikke tak i klappvognen når du oppholder deg i nærheten av bevegelige kjøretøy eller tog, til og med hvis du har bremsen på, da trekken fra kjøretøyet eller toget kan til og med komme til å flytte på en frittstående klappvogn.

Når du går ned eller opp for trapper eller rulletrapper, må barnet alltid tas ut og klappvognen må foldes sammen.

Unngå risiko for kveling. Saker og ting må IKKE henges ned fra klappvognen og ting med snorer og bånd må heller ikke henges på barnet.

Regnslaget må fjernes fullstendig før klappvognen foldes.

## OMSORG OG VEDLIKEHOLD

DET AVTAKBARE SETETREKKET er maskinvaskbart i kaldt vann med et program for delikat vask og må henges til tørkning.

NÅR DU BRUKER KLAPVIGNEN på stranden, er det viktig at vognen gjøres grundig rent etterpå for å fjerne sand og salt fra hjulmontasjen.

KLAPVIGNEN MÅ PERIODESVIS KONTROLLERES for å unngå at løse skruer, slitte deler, slitasje på materialer eller sømmer har funnet sted. Slitte deler må erstattes eller repareres etter hvert som nødvendig.

KLAPVIGNEN MÅ IKKE BRUKES hvis den er blitt skadet eller har gått i stykker.

FOR Å KUNNE RENGJØRE RAMMEN PÅ KLAPVIGNEN, bruk bare husholdningssåpe eller vaskepulver med varmt vann. IKKE BRUK BLEKEMIDLER, SPRIT ELLER ABRASIVE RENGJØRINGSMIDLER. La alle midlene tørke godt før vognen settes bort.

ALT FOR MYE UTSETTELSE TIL SOLSKINN kan forårsake for tidlig bleking av vognens plastmaterialer og stoffer.

## N Bruksanvisninger

### Åpning av klappvognen

Se images 1 – 3

### Bakhjulene

- Den bakre hjulmontasjen kneppes over på rammen. Pass på at bremsehåndtakene peker i retning av baksiden på klappvognen.
- Stroppene må vikles inn med trykkknapper under bremsestangen og innføres i hullet slik som vist.
- Trykk-knappene må festes.

### Forhjulene

- Knepp forhjulet over på fotrørene slik som vist. Gjenta på det andre benet.

### Hette

- Fest hetten over på forbindelsesstykkene på klappvognens sider, slik som vist.
- Hetten må vikles rundt rammen og tapen må festes.
- Åpning eller lukking av hetten.

### For å sikre at barnet sitter trygt

Se images 11 – 16

For å utføre justering bruk hvilken som helst av skulderseleankerne i de åpningene som er nærmest barnets skulderhøyde. Bruk skyvejusteringsanordningen for videre justering.

### For å lene bakover eller forhøye ryggsetet

- Trekk på fliken for å senke seteryggen.
- Trekk i stroppen for å heve ryggsetet.

### For å heve eller senke fotstøtten

- Press knappene på siden på setet
- for å senke fotstøtten.

- Trekk fotstøtten opp for å heve eller skyve inn knappene på siden på setet for å heve fotstøtten.

### Bremser

- Skyv ned på bremsehåndtaket for å kunne låse.
- Skyv opp bremsehåndtaket for å kunne frigjøre.

### Hjulene må virkles rundt

- Se images.
- 

### Fold klappvognen

- Roter håndtaket slik som vist.
- Plasser fingeren under kroken og trekk håndtaket oppover.
- Skyv klappvognen fremover for å
- foldes.

### Regnbeskyttelse

*(bare på noen spesielle modeller)*

Se image 30

### Støvel

*(bare på noen spesielle modeller)*

Se image 31

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Помните о том, что Вы обязаны следить за безопасностью ребенка.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Ребенок не должен оставаться без присмотра.

Ребенок должен быть пристегнутым все время и не оставаться без присмотра.

Ребенок не должен иметь доступ к любым подвижным деталям во время регулировки коляски.

Данная коляска требует регулярного технического ухода.

Перегрузка, неправильная укладка и использование ненадлежащих аксессуаров могут повредить коляску или вывести ее из строя.

Внимательно прочтите инструкцию.

Нельзя вешать сумки на ручку или перевозить их в коляске, за исключением сумок для покупок, рекомендованных к использованию Graco®. Максимальная нагрузка – 5 кг. **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ПОДНОЖКИ.**

Использование аксессуаров, таких как люльки, крючки для сумок, дождевики и др., не рекомендованных компанией Graco®, может быть небезопасным.

Использование любых запасных частей, за исключением рекомендованных компанией Graco, может быть небезопасным.

Данная коляска рассчитана на перевозку только одного ребенка.

Перевозка детей, вес которых превышает 15 кг, не рекомендуется, т.к. это приведет к перегрузке коляски.

Данная коляска предназначена для детей старше 0 месяцев и весом до 15 кг.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Данный продукт не предназначен для бега или катания на коньках.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием коляски убедитесь, что все защелки зафиксированы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Перед использованием коляски убедитесь, что люлька или сиденье правильно установлены и зафиксированы.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Используйте ремни безопасности, как только Ваш ребенок сможет самостоятельно сидеть.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Всегда используйте паховый ремень в сочетании с поясным ремнем.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Любой груз, подвешенный к ручке, влияет на устойчивость коляски.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Регулярно смазывайте все движущиеся части небольшим количеством светлого машинного масла общего назначения, следя за тем, чтобы оно проникало между частями в точках их соприкосновения.

Поверяйте работу устройств безопасности и используйте их по назначению.

Следите за тем, чтобы ребенок не находился вблизи свободно стоящей коляски в сложенном состоянии, т.к. при падении коляска может причинить ему травму.

Если коляска долгое время не эксплуатировалась, то перед использованием следует провести ее техническое обслуживание.

Если коляска используется кем-либо, кто не знаком с ее работой, например, бабушкой или дедушкой, обязательно покажите, как она работает. На концах поясных ремней с каждой стороны сиденья имеются кольца для крепления ремней безопасности, согласно стандартам BS 6684 и EN13210.

Не допускается использование дождевиков из ПВХ в помещении, а также при высокой температуре и вблизи открытого источника огня, поскольку это может привести к перегреву ребенка.

Не отходите от коляски, находясь вблизи авто- или железнодорожных магистралей, даже если задействованы тормоза коляски, т.к. порыв ветра от движущихся транспортных средств может сдвинуть свободно стоящую коляску.

При подъеме или спуске с лестницы или эскалатора всегда вынимайте ребенка из коляски и складывайте ее.

Избегайте любого риска асфиксии. **НЕ НЕЛЬЗЯ** привязывать к коляске ремешки или одевать на ребенка вещи с ремешками или веревочками.

Пожалуйста, полностью снимайте дождевик перед тем, как сложить коляску.

## УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**СЪЕМНАЯ ПОДУШКА СИДЕНЬЯ** подлежит машинной стирке в холодной воде, в щадящем режиме, и сушится без отжатия.

**ПОСЛЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КОЛЯСКИ** на пляже, необходимо тщательно удалить песок и соль из колесных блоков.

**ПЕРИОДИЧЕСКИ ПРОВЕРЯЙТЕ КОЛЯСКУ** на отсутствие незатянутых винтов, изношенных деталей, порванного материала или разошедшихся швов. При необходимости следует провести их замену или ремонт.

**СЛЕДУЕТ НЕЗАМЕДЛИТЕЛЬНО ПРЕКРАТИТЬ** эксплуатацию коляски, в случае ее повреждения или выхода из строя.

**ДЛЯ ЧИСТКИ КАРКАСА КОЛЯСКИ** используйте только хозяйственное мыло или чистящее средство и воду. **НЕ ДОПУСКАЕТСЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ОТБЕЛИВАТЕЛЕЙ, СПИРТА ИЛИ АБРАЗИВНЫХ ЧИСТЯЩИХ СРЕДСТВ.**

Прежде чем поместить коляску на хранение, дайте ей просохнуть.

**ЧРЕЗМЕРНОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ СОЛНЕЧНЫХ ЛУЧЕЙ** может привести к преждевременному выцветанию ткани и пластиковых деталей.



**Раскрытие коляски**

Смотрите рисунки 1 – 3

**Задние колеса**

- 4 Установите блок заднего колеса на раму. Убедитесь, что рычаги тормоза направлены назад.
- 5 Протяните ремень с кнопками под тормозной рейкой и вставьте в отверстие согласно рисунку.
- 6 Защелкните кнопку.

**Передние колеса**

- 7 Установите переднее колесо в стойку колеса согласно рисунку. Повторите операцию со второй стойкой.

**Верх коляски**

- 8 Закрепите капюшон в разъемах по бокам коляски, как показано.
- 9 Обтяните тканью раму и пристегните ленту.
- 10 Чтобы открыть или закрыть верх.

**Как пристегнуть ребенка**

Смотрите рисунки 11 – 16  
Вставьте один из якорей ремня безопасности в паз, наиболее подходящий по высоте плеч ребенка. Используйте скользящий регулятор для дальнейшей подгонки ремней безопасности.

**Для наклона или подъема спинки**

- 17 Чтобы опустить спинку сиденья, потяните фиксатор.
- 18 Чтобы поднять спинку, потяните ремешок вверх.

**Подъем и опускание подножки**

- 19 Чтобы опустить подножку, нажмите кнопки по бокам сиденья.
- 21 Для подъема потяните подножку вверх или нажмите кнопки по бокам сиденья.

**Тормоза**

- 22 Для применения тормоза нажмите педаль вниз.
- 23 Чтобы разблокировать тормоз – поставьте педаль в верхнее положение.

**Поворотные колеса**

- 24 Смотрите рисунки.
- 25

**Складывание коляски**

- 26 Поверните рычаг, как показано на рисунке.
- 27 Удерживая пальцем крюк, потяните рычаг.
- 28 Чтобы сложить коляску, толкните ее вперед.
- 29

**Дождевик**

*(только в некоторых моделях)*

Смотрите Рис. 30

**Багажное отделение**

*(только в некоторых моделях)*

Смотрите Рис. 31

**OSTRZEŻENIE:** Pamiętaj, że odpowiadasz za bezpieczeństwo dziecka.

**OSTRZEŻENIE:** Pozostawienie dziecka bez opieki może grozić niebezpieczeństwem.

Dziecko należy zawsze przypinać szelkami i nigdy nie pozostawiać bez nadzoru.

Dziecko nie może mieć dostępu do ruchomych elementów wózka podczas wykonywania regulacji.

Użytkownik powinien przeprowadzać regularne przeglądy wózka.

Przeciążenie, nieprawidłowe składanie i stosowanie niezatwierdzonych elementów wyposażenia może spowodować uszkodzenie wózka.

Należy zapoznać się z instrukcją.

Na prowadnicy wózka nie można wieszać toreb. W wózku można przewozić zakupy tylko w koszu zatwierdzonym do tego celu przez Graco. Maksymalne obciążenie 5 kg.

**NIE OBCIĄŻAĆ PODNÓŻKA.**

Stosowanie elementów wyposażenia, jak np. fotelik dla dziecka, zaczepy na torby, osłony przeciwdeszczowe i inne, które nie posiadają atestu Graco®, może stwarzać niebezpieczeństwo.

Stosowanie części zamiennych innych niż zatwierdzone przez Graco stwarzać niebezpieczeństwo.

Wózek jest przeznaczony wyłącznie dla jednego dziecka.

Wożenie dziecka ważącego więcej niż 15 kg spowoduje nadmierne obciążenie i zużycie wózka.

Wózek jest przeznaczony dla dzieci w wieku od 0 miesięcy, o wadze do 15 kg.

**OSTRZEŻENIE:** Wózek nie jest przystosowany do biegania i ślizgania.

**OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem należy sprawdzić, czy wszystkie elementy blokujące są włączone.

**OSTRZEŻENIE:** Należy sprawdzić, czy złącza ramy wózka i siedzenia są prawidłowo zaryglowane.

**OSTRZEŻENIE:** Gdy dziecko zacznie samodzielnie siadać, używać szelek.

**OSTRZEŻENIE:** Zawsze należy używać paska krokowego w połączeniu z paskiem biodrowym.

**OSTRZEŻENIE:** Każde obciążenie zawieszane na prowadnicy wózka narusza jego stabilność.

**OSTRZEŻENIE:** Wszystkie ruchome i stykające się podczas jazdy części wózka należy smarować lekkim olejem maszynowym.

Sprawdź zabezpieczenia i stosuj je prawidłowo.

Należy dopilnować, aby złożony wolnostojący wózek nie przewrócił się i nie zranił dziecka.

Po dłuższym okresie użytkowania wózek należy oddać do przeglądu serwisowego.

Jeśli wózek będą użytkować osoby z nim nie obeznane, np. dziadkowie, należy zawsze objaśnić im, jak wózek działa. Pasek biodrowy ma na obu końcach klamry typu „D” do przypięcia szelek bezpieczeństwa, które posiadają certyfikat zgodnie z normą BS 6684 lub EN13210.

Oslony przeciwdeszczowej z tworzywa nie należy stosować w pomieszczeniach, w wysokich temperaturach lub w pobliżu źródeł ciepła – mogłoby to spowodować przegrzanie się dziecka.

Wózka nie wolno wypuszczać z rąk w pobliżu przejeżdżających samochodów lub pociągów, nawet po zablokowaniu, ponieważ ciąg powietrza wytworzony przez przejeżdżający samochód lub pociąg może zachwiać wózkiem. Wchodząc lub schodząc ze schodów lub wsiadając i wysiadając z windy, należy wyjąć dziecko z wózka, a wózek złożyć.

Unikać zaciśnięcia się pasów. **NIE WOLNO** zawieszać linek na wózku ani zakładać przedmiotów wyposażonych w linki na dziecko.

Przed złożeniem wózka należy zdjąć osłonę przeciwdeszczową.

## PIEŁĘGNACJA I KONSERWACJA

ODPINANĄ PODUSZKĘ SIEDZENIA można prać w pralce w zimnej wodzie w programie do prania tkanin delikatnych i suszyć na powietrzu.

KORZYSTAJĄC Z WÓZKA na plaży, należy po zejściu z plaży gruntownie oczyścić kółka z piasku i soli.

WÓZEK NALEŻY REGULARNIE SPRAWDZAĆ, czy nie ma poluzowanych śrub, zużytych części, uszkodzeń poszycia lub szwów. W razie potrzeby wymienić.

Uszkodzonego wózka NIE WOLNO UŻYTKOWAĆ.

RAMĘ WÓZKA MOŻNA MYĆ TYLKO mydłem lub detergentem i ciepłą wodą. NIE STOSOWAĆ WYBIELACZY, SPIRYTUSU ANI SUBSTANCJI ŚCIERNYCH. Przed schowaniem wózka odczekać, aż wyschnie.

NADMIERNE NASŁONECZNIENIE może spowodować przedwczesne wypłowienie tworzywa i poszycia.

## PL Instrukcje

### Rozkładanie wózka

Zob. Rysunki 1 – 3

### Tylne kółka

- 4 Wciśnij tylne kółka w ramę do oporu. Dźwignie hamulców muszą być skierowane ku tyłowi wózka.
- 5 Przewiń pasek z klamerkami pod hamulcem i wsuń w otwór jak na rysunku.
- 6 Zapnij klamerkę.

### Przednie kółka

- 7 Nasuń i wciśnij przednie kółka na rurki nóżek, jak na rysunku.

### Budka

- 8 Przymocuj budkę do złączy po obu stronach wózka, jak na rysunku.
- 9 Owiń budkę wokół ramy przymocuj taśmą.
- 10 Otwieranie i zamykanie budki.

### Bezpieczeństwo dziecka

Zob. Rysunki 11 – 16

Do regulacji szelek bezpieczeństwa służą zaczepy znajdujące się w szczelinach na poziomie ramion dziecka. Dalszą regulację można wykonać za pomocą suwaka.

### Regulacja oparcia

- 17 Aby odchylić oparcie do tyłu, pociągnij uchwyt w dół.
- 18 Aby podnieść oparcie, podciągnij uchwyt do góry.

### Regulacja wysokości podnóżka

- 19 Aby obniżyć podnóżek, naciśnij
- 20 przyciski po obu stronach siedzenia.
- 21 Aby unieść podnóżek, podciągnij go lub naciśnij przyciski po obu stronach siedzenia.

### Hamulce

- 22 Naciśnij dźwignię w dół, aby je zablokować.
- 23 Pociągnij dźwignię ku górze, aby je odblokować.

### Kółka skrętne

- 24 Zob. Rysunki.
- 25

### Składanie wózka

- 26 Obróć dźwignię jak na rysunku.
- 27 Wsuń palce pod haczyk i pociągnij dźwignię ku górze.
- 28 Popchnij wózek do przodu, aby
- 29 go złożyć.

### Osłona przeciwdeszczowa (tylko w niektórych modelach)

Patrz rysunek 30

### Bagażnik

(tylko w niektórych modelach)

Patrz rysunek 31

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Θυμηθείτε ότι η ασφάλεια του παιδιού σας αποτελεί δική σας ευθύνη.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Ίσως είναι επικίνδυνο να αφήνετε μόνο το παιδί σας χωρίς να το επιβλέπετε.

Τα παιδιά θα πρέπει να είναι συνεχώς δεμένα με τη βοήθεια των ιμάντων και ποτέ δεν θα πρέπει να μένουν μόνα χωρίς να τα επιβλέπει κάποιος.

Θα πρέπει να κρατάτε το παιδί μακριά από κινητά εξαρτήματα την ώρα που κάνετε ρυθμίσεις.

Το παρόν όχημα απαιτεί τακτική συντήρηση από το χρήστη.

Ενδέχεται να φθαρεί ή να σπάσει λόγω υπερφόρτωσης, λανθασμένης σύμπτυξης και χρήσης μη εγκεκριμένων αξεσουάρ.

Διαβάστε τις οδηγίες.

Μην κρεμάτε σακούλες με ψώνια από τη λαβή ή μην τις μεταφέρετε επάνω στο καροτσάκι παρά μόνο σε ειδική θήκη για τα ψώνια, εγκεκριμένη από την Graco. Μέγιστο φορτίο 5 κιλών. **ΠΟΤΕ ΣΤΟ ΣΤΗΡΙΓΜΑ ΠΟΔΙΩΝ.**

Ενδέχεται να μην είναι ασφαλής η χρήση αξεσουάρ, π.χ. παιδικών καθισμάτων, αγκίστρων για τσάντες, καλυμμάτων βροχής, κ.ά. που δεν είναι εγκεκριμένα από την Graco®.

Ενδέχεται να μην είναι ασφαλής η χρήση ανταλλακτικών που δεν είναι εγκεκριμένα από την Graco.

Το παρόν όχημα προορίζεται για ένα μόνον παιδί.

Αν το χρησιμοποιήσετε για μεταφορά παιδιού με βάρος μεγαλύτερο από 15 κιλά, θα προκληθεί υπέρμετρη φθορά και πίεση στο καρότσι.

Το παρόν όχημα προορίζεται για παιδιά από 0 μηνών και έως 15 κιλών.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Το παρόν προϊόν δεν ενδείκνυται για τρέξιμο ή πατινάζ.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι έχετε ασφαλίσει όλους τους μηχανισμούς που κλειδώνουν.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Πριν από τη χρήση, ελέγξτε αν έχουν συνδεθεί σωστά οι μηχανισμοί στο σώμα του καροτσιού ή στο εξάρτημα που εφαρμόζει στο κάθισμα.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιήστε ιμάντα μόλις το παιδί σας μπορεί να κάθεται χωρίς βοήθεια.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τον ιμάντα των γοφών σε συνδυασμό με τη ζώνη για την μέση.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Κάθε φορτίο που τοποθετείτε στη λαβή επηρεάζει τη σταθερότητα του καροτσιού.

**ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Λαδώνετε τακτικά για όλα τα κινητά εξαρτήματα με άφθονο ελαφρύ μηχανέλαιο γενικής χρήσης, φροντίζοντας να διεισδύσει το λάδι στα εξαρτήματα που εφαπτόνται μεταξύ τους κατά τη χρήση.

Ελέγχετε και χρησιμοποιείτε σωστά τους διάφορους μηχανισμούς ασφάλειας.

Κρατάτε το παιδί σας μακριά από την διπλωμένη ελεύθερη μονάδα ώστε να μην πέσει και το τραυματίσει.

Θα πρέπει να γίνεται συντήρηση σε καροτσάκια που δεν χρησιμοποιήθηκαν για παρατεταμένο χρονικό διάστημα.

Αν το καροτσάκι σας χρησιμοποιείται από κάποιον που δεν είναι εξοικειωμένος με τη λειτουργία του, π.χ. παππούδες, δείχνετε πάντα πώς λειτουργεί. Και στις δύο πλευρές του καθίσματος, στις άκρες των ζωνών για την μέση, παρέχονται δακτύλιοι D για τη σύνδεση ιμάντων ασφάλειας που είναι εγκεκριμένοι σύμφωνα με το πρότυπο BS 6684 ή EN13210.

Μη χρησιμοποιείτε κουκούλα για τη βροχή από PVC όταν βρίσκεστε σε κλειστούς χώρους, ζεστό περιβάλλον ή σε άμεση επαφή με πηγή θερμότητας – ενδέχεται να ανέβει η θερμοκρασία του μωρού.

Μην αφήνετε από τα χέρια σας το καροτσάκι όταν βρίσκεστε κοντά σε κινούμενα οχήματα ή τρένα. Ακόμη κι αν το φρένο είναι ενεργοποιημένο, το ρεύμα που δημιουργεί το όχημα ή το τρένο μπορεί να μετακινήσει ένα ελεύθερο καροτσάκι.

Όταν ανεβαίνετε ή κατεβαίνετε απλές ή κυλιόμενες σκάλες, παίρνετε πάντα το παιδί σας αγκαλιά και διπλώνετε το καροτσάκι.

Προστατέψτε το παιδί σας από τον κίνδυνο στραγγαλισμού. ΜΗΝ κρεμάτε κορδόνια από το καροτσάκι σας και μην τοποθετείτε αντικείμενα με κορδόνια επάνω στο παιδί σας.

Φροντίστε να αφαιρείτε πλήρως το κάλυμμα βροχής προτού διπλώσετε το καροτσάκι.

## ΦΡΟΝΤΙΔΑ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Το ΑΦΑΙΡΟΥΜΕΝΟ ΣΤΡΩΜΑΤΑΚΙ ΚΑΘΙΣΜΑΤΟΣ μπορεί να πλυθεί στο πλυντήριο σε κρύο νερό στον κύκλο των ευαίσθητων υφασμάτων και δεν χρειάζεται σιδέρωμα.

ΟΠΟΤΕ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ στην παραλία, πρέπει μετά να το καθαρίζετε καλά για να φύγει εντελώς η άμμος και το αλάτι από τον μηχανισμό των τροχών.

ΕΛΕΓΧΤΕ ΚΑΤΑ ΔΙΑΣΤΗΜΑΤΑ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ για να εντοπίσετε χαλαρές βίδες, φθαρμένα σημεία, σχισμένα υλικά ή ξηλωμένες ραφές. Αντικαθιστάτε ή επιδιορθώνετε τα εξαρτήματα με τον αναγκαίο τρόπο.

ΠΑΨΤΕ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΡΟΤΣΑΚΙ ΣΑΣ αν φθαρεί ή σπάσει.

ΓΙΑ ΝΑ ΚΑΘΑΡΙΣΕΤΕ ΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΚΑΡΟΤΣΙΟΥ, χρησιμοποιείτε μόνον σαπούνι ή απορρυπαντικό οικιακής χρήσης και χλιαρό νερό. ΟΧΙ ΛΕΥΚΑΝΤΙΚΑ, ΟΙΝΟΠΝΕΥΜΑ Ή ΛΕΙΑΝΤΙΚΑ ΜΕΣΑ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΥ. Αφήνετέ το να στεγνώσει προτού το αποθηκεύσετε.

Η ΥΠΕΡΒΟΛΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ ΣΤΟΝ ΗΛΙΟ είναι πιθανόν να προκαλέσει πρόωρο ξεθώριασμα του πλαστικού και του υφάσματος του καροτσιού.

**Ανοιγμα του καρτσιού**

Δείτε τις εικόνες 1 – 3

**Πίσω τροχοί**

- 4 Στερεώστε τη διάταξη των πίσω τροχών στο σκελετό. Σιγουρευθείτε ότι οι μοχλοί φρένου δείχνουν προς το πίσω μέρος του καρτσιού.
- 5 Τυλίξτε τη λωρίδα με τις σούστες κάτω από τη μπάρα φρένου και εισάγετέ την στην οπή όπως απεικονίζεται.
- 6 Κλείστε τη σούστα.

**Μπροστινοί τροχοί**

- 7 Στερεώστε το μπροστινό τροχό στις σωληνώσεις ποδιών όπως απεικονίζεται. Επαναλαμβάνετε για το άλλο πόδι.

**Κουκούλα**

- 8 Συνδέστε την κουκούλα στους συνδέσμους που βρίσκονται στις πλευρές του καρτσιού όπως απεικονίζεται.
- 9 Τυλίξτε την κουκούλα γύρω από το σκελετό και κλείστε την ταινία.
- 10 Για να ανοίξετε ή για να κλείσετε την κουκούλα.

**Για να ασφαλίσετε το παιδί σας**

Δείτε τις εικόνες 11 – 16

Για να το ρυθμίσετε χρησιμοποιήστε κάποια σημεία αγκύρωσης του ιμάντα ώμων στις υποδοχές που είναι πιο κοντά στο ύψος του ώμων του παιδιού. Χρησιμοποιήστε το συρόμενο ρυθμιστή για περαιτέρω ρύθμιση.

**Για να γείρετε ή για να σηκώσετε την πλάτη**

- 17 Τραβήξτε τη γλωπτιδα για να χαμηλωθεί η πλάτη.
- 18 Τραβήξτε τη λωρίδα προς τα επάνω για να σηκωθεί η πλάτη.

**Για να σηκώσετε και να χαμηλώσετε το στήριγμα ποδιών**

- 19 Πατήστε τα κουμπιά στο πλευρό του καθίσματος για να χαμηλώσετε το στήριγμα ποδιών.

- 21 Σηκώστε το στήριγμα ποδιών προς τα επάνω ή πατήστε τα κουμπιά στο πλευρό του καθίσματος για να σηκωθεί το στήριγμα ποδιών.

**Φρένα**

- 22 Σπρώξτε το μοχλό προς τα κάτω για να κλειδωθεί.
- 23 Σπρώξτε το μοχλό προς τα επάνω για να ξεκλειδωθεί.

**Περιστρεφόμενοι τροχοί**

- 24 Δείτε τις εικόνες.
- 25

**Δίπλωμα του καρτσιού**

- 26 Περιστρέψτε το μοχλό όπως απεικονίζεται.
- 27 Θέστε το δάχτυλο κάτω από την κουκούλα και τραβήξτε το μοχλό προς τα επάνω.
- 28 Σπρώξτε το καρτόσι προς τα εμπρός για να διπλωθεί.
- 29

**Κάλυμμα βροχής***(μόνο σε ορισμένα μοντέλα)*

Δείτε την εικόνα 30

**Μπότα***(μόνο σε ορισμένα μοντέλα)*

Δείτε την εικόνα 31

**UPOZORNĚNÍ:** Pamatujte, že zodpovídáte za bezpečnost dítěte.

**UPOZORNĚNÍ:** Ponechat dítě bez dozoru může být nebezpečné.

Dítě by mělo být vždy připoutáno a nikdy by nemělo být ponecháno bez dozoru.

Při přizpůsobování kočárku by mělo být dítě mimo dosah pohyblivých částí.

Kočárek vyžaduje pravidelnou údržbu.

Přetěžování, nesprávné skládání nebo použití neschváleného příslušenství může kočárek poškodit.

Přečtěte si návod.

Nevěste nákupní tašky na rukojeť nebo na kočárek mimo nosič schválený firmou Graco. Maximální zatížení je 5 kg. **NIKDY NEPOUŽÍVEJTE JAKO NOSIČ PODLOŽKU NOHOU.**

Použití příslušenství, jako jsou dětské sedačky, závěsy na tašky, pláštěnky atd., které nejsou schváleny firmou Graco®, může být nebezpečné.

Použití jiných náhradních dílů, než které jsou schváleny firmou Graco®, může být nebezpečné.

Kočárek je určen pouze pro jedno dítě.

Použití kočárku pro dítě těžší než 15 kg způsobí jeho nadměrné opotřebení a zatížení.

Kočárek je určen pro děti od 0 měsíců a do 15 kg.

**UPOZORNĚNÍ:** Tento výrobek není vhodný pro běhání nebo bruslení.

**UPOZORNĚNÍ:** Přesvědčte se, zda jsou před použitím zapnuta všechna zajišťovací zařízení.

**UPOZORNĚNÍ:** Před použitím zkontrolujte, zda jsou upevňovací zařízení kočárku nebo sedačky správně zapnuta.

**UPOZORNĚNÍ:** Jakmile dítě začne samo sedět, používejte pásy.

**UPOZORNĚNÍ:** Pásy v rozkroku používejte vždy v kombinaci s připoutáním v pase.

**UPOZORNĚNÍ:** Jakákoliv zátěž na rukojeti může ovlivnit stabilitu kočárku.

**UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně zlehka mažte všechny pohyblivé části lehkým univerzálním strojním olejem a ujistěte se, že olej pronikl mezi pohyblivé součásti.

Kontrolujte bezpečnostní zařízení a správně je používejte.

Složený, volně postavený kočárek skladujte mimo dosah dětí, a to tak, aby nemohl spadnout a dítě poranit.

Kočárky by po delší době nepoužívání měly projít údržbou.

Pokud kočárek používá někdo, kdo s ním není seznámen, např. prarodiče, vždy předvedte, jak s ním zacházet. D-kroužky, kterými jsou opatřeny konce pásů na obou stranách sedačky pro upevnění na bezpečnostní pásy, odpovídají BS 6684 nebo EN13210.

Nepoužívejte PVC pláštěnku v budovách, v teplém prostředí nebo blízko zdrojů tepla – dítě by se mohlo přehřát.

V blízkosti dopravních prostředků nebo vlaků nepouštějte kočárek ani v případě, že je zabrzděn, proud vzduchu za vozidly by mohl stojící kočárek převrhnout.

Při chůzi po schodech nebo na eskalátorech vždy dítě vyndejte a kočárek složte.

Zabránění uškrcení. **NEZAVĚŠUJTE** na kočárek řetízky, provázky apod. a nedávejte je ani dítěti.

Před skládáním kočárku úplně sejměte pláštěnku.



## PÉČE A ÚDRŽBA

### SNÍMATELNÉ POLSTROVÁNÍ SEDAČKY

Ize prát v pračce ve studené vodě při programu pro jemné prádlo a sušit odkapáním.

**PO POUŽITÍ KOČÁRKU** na pláži jej kompletně očistěte a zbavte sestavu kol písku a soli.

**ČAS OD ČASU KOČÁREK ZKONTROLUJTE**, zda nejsou povoleny šrouby, opotřebované součásti nebo není potrhán materiál nebo švy. Je-li třeba, příslušné díly vyměňte nebo opravte.

**KOČÁREK NEPOUŽÍVEJTE**, pokud došlo k jeho poškození nebo zlomení.

**K ČIŠTĚNÍ KONSTRUKCE KOČÁRKU** používejte mýdlo nebo čisticí prostředek a teplou vodu. **NEPOUŽÍVEJTE BĚLIDLA, LÍH NEBO ABRAZIVA**. Před uskladněním nechte kočárek uschnout.

**NADMĚRNÉ VYSTAVENÍ SLUNCI** může způsobit předčasné vyblednutí plastů a textilií kočárku.

## Rozložení kočárku

Viz. obrázky 1 – 3

### Zadní kola

- 4 Zaklapněte sestavu zadních kol do rámu. Ujistěte se, že páčky brzd směřují k zadní části kočárku.
- 5 Přetáhněte pásek se západkami pod táhlo brzdý a zaveďte do otvoru podle obrázku.
- 6 Upevněte západku.

### Přední kola

- 7 Zaklapněte přední kolo na trubku nohy podle obrázku. Opakujte na druhé noze.

### Stříška

- 8 Zapojte stříšku do spojovacích prvků na stranách kočárku podle obrázku.
- 9 Natáhněte stříšku na rám a připevněte pásek.
- 10 Otevření nebo zavření stříšky.

### Připoutání dítěte

Viz. obrázky 11 – 16

Přizpůsobení Zasuňte obě kotvy ramenních pásů do otvorů, které jsou nejbližší výšce ramen dítěte. Dále upravte posuvnou sponou.

### Sklon opěrky zad

- 17 Pro snížení zatáhněte za pásek dolů.
- 18 Pro napřímění zatáhněte za pásek nahoru.

## Nastavení polohy opěrky nohou

- 19 Stiskněte tlačítka po stranách
- 20 sedačky pro snížení opěrky nohou.

Pro zvednutí za opěrku nohou

- 21 zatáhněte nebo stlačte tlačítka po stranách sedačky.

## Brzdy

- 22 Ztlačte dolů na páčku pro zablokování.
- 23 Ztlačte páčku nahoru pro odblokování.

## Natáčení kol

- 24 Viz. obrázky.
- 25

## Složení kočárku

- 26 Otočte páčkou podle obrázku.
- 27 Dejte prst pod háček a zatáhněte za páčku.
- 28 Ztlačte kočárek dopředu pro
- 29 složení.

## Pláštěnka

(pouze některé modely)

Viz. obr. 30

## Nánožník

(pouze některé modely)

Viz. obr. 31

**POZOR:** Zapamtite da je sigurnost djeteta Vaša odgovornost.

**POZOR:** Vaše dijete može biti u opasnosti ako ga ostavite bez nadzora.

Djeca moraju biti pričvršćena cijelo vrijeme i nikada ih ne smijete ostavljati bez nadzora. Prilikom podešavanja kolica dijete mora biti van domašaja pomičnih dijelova.

Ova kolica zahtijevaju od korisnika redovno održavanje.

Ukoliko se kolica pretovare, nepravilno sklope ili ako se uporabljaju neodobreni dodaci i pribor, kolica se mogu oštetiti ili slomiti.

Pročitajte upute.

Nemojte vješati vrećice s kupovinom na ručku kolica ili ih nositi u kolicima, osim ako ne koristite namjenski pladanj odobren od tvrtke Graco. Maksimalni teret iznosi 5 kg. **NIKAD NE STAVLJAJTE TERET NA DRŽAČ ZA NOGE.**

Uporaba dodataka i pribora može biti rizična, npr. dječjih sjedalica, vrećica, pokrivala protiv kiše, itd., ako nisu odobreni od tvrtke Graco®.

Uporaba rezervnih dijelova koji nisu odobreni od tvrtke Graco isto tako može biti rizična.

Ova kolica namijenjena su samo za jedno dijete.

Uporaba kolica za djecu težu od 15 kg dovela bi do bržeg habanja i većeg opterećenja kolica.

Ova kolica namijenjena su za djecu u dobi iznad 0 mjeseci i težine do 15 kg.

**POZOR:** Ovaj proizvod nije pogodan za trčanje ili skating.

**POZOR:** Prije uporabe provjerite da li su svi uređaji za blokiranje aktivirani.

**POZOR:** Prije uporabe provjerite da li su uređaji za pričvršćivanje kolijevke i sjedalice pravilno postavljeni.

**POZOR:** Uporabljujte pojas čim Vaše dijete bude moglo sjediti bez pomoći.

**POZOR:** Uvijek uporabljajte pojas za prepone u kombinaciji s pojasom oko struka.

**POZOR:** Bilo kakav teret pričvršćen na ručku utječe na stabilnost kolijevke/kolica.

**POZOR:** Sve pomične dijelove kolica potrebno je redovito podmazivati umjerenim nanošenjem strojnog ulja opće namjene. Provjerite da li je ulje prodrlo između komponenti kod kojih pri kretanju kolica dolazi do trenja.

Provjerite različite sigurnosne uređaje i pravilno ih koristite.

Kad su kolica sklopljena i ostavljena da slobodno stoje, držite dijete van njihovog domašaja, jer mogu pasti i povrijediti Vaše dijete.

Kolica se moraju servisirati poslije dužih razdoblja u kojima ih niste koristili.

Ukoliko kolica koristi netko tko nije upoznat s načinom njihove uporabe, npr. djed ili baka, pokažite im kako kolica funkcioniraju. Na krajevima pojasa oko struka s obje strane sjedala nalaze se D prstenovi za pričvršćivanje sigurnosnog pojasa prema standardu BS6684 ili EN13210.

Nemojte koristiti PVC krov u zatvorenom prostoru, pri toplom vremenu ili blizu neposrednih izvora topline, jer prekomjerna toplina može naškoditi Vašoj bebi.

Nemojte ostavljati kolica u blizini cestovnih i željezničkih vozila u pokretu, čak i kad su aktivirane kočnice na kolicima, jer strujanje zraka izazvano vozilom koje se kreće može pokrenuti kolica.

Ako se penjete ili spuštate niz stepenice ili eskalatore, uvijek izvadite dijete iz kolica i sklopite ih.

Da se izbjegne opasnost od gušenja, **NEMOJTE** stavljati preko djeteta vrpce za zatezanje kolica, niti bilo koje druge predmete s vrpcama.

Potpuno uklonite krov prije nego sklopite kolica.

## NJEGA I ODRŽAVANJE

**UKLONIVA PODLOŠKA ZA SJEDENJE** se može prati hladnom vodom u perilici na nižim ciklusima pranja i cijeđenja.

**KADA KORISTITE KOLICA** na plaži, temeljito ih očistite poslije uporabe da bi uklonili pijesak i sol sa sastavnih dijelova kotača.

**POVREMENO PROVJERAVAJTE KOLICA** da biste uočili vijke koji su popustili, pohabane dijelove, pokidani materijal ili šav. Zamijenite ili popravite oštećene dijelove.

**PRESTANITE UPORABLJIVATI KOLICA** ako se oštete u većoj mjeri ili slome.

**ZA ČIŠĆENJE OKVIRA KOLICA** upotrijebite obični sapun ili deterđžent i toplu vodu.

**ZABRANJUJE SE UPORABA IZBJELJIVAČA, ALKOHOLA ILI ABRAZIVNIH SREDSTAVA ZA ČIŠĆENJE.** Prije nego kolica spremite, ostavite ih da se osuše.

**PREKOMJERNO IZLAGANJE SUNCU** može izazvati prijevremeno gubljenje boje plastičnih i platnenih dijelova.

## Rasklapanje kolica

Pogledajte slike 1 – 3

### Stražnji kotači

- 4 Pričvrstite sklop stražnjih kotača za okvir. Budite sigurni da su poluge kočnica okrenute ka stražnjem dijelu kolica.
- 5 Obavite remen sa kopčama ispod prečke kočnica i ubacite u otvor kao što je prikazano.
- 6 Pričvrstite kopčom.

### Prednji kotači

- 7 Pričvrstite prednji kotač na nogu kolica kako je prikazano. Ponovite na drugoj nozi.

### Tenda

- 8 Pričvrstite tendu u spojnice sa strana kolica kao što je prikazano.
- 9 Omotajte tendu oko okvira i učvrstite traku da biste.
- 10 Rasklopili ili sklopili tendu.

### Sigurnost Vašeg djeteta

Pogledajte slike 11 – 16

Za prilagodbu koristite ankere za pojaseve u otvorima koji su najbliži visini djetetovih ramena. Koristite klizni podešivač za dopunsko podešavanje.

### Da biste spustili ili podigli naslon

- 17 Povucite jezičak kako biste spustili naslon.
- 18 Povucite remenčić kako biste podigli naslon.

### Da biste podigli i spustili držač za noge

- 19 Pritisnite gumbe sa strane
- 20 sjedalice kako biste spustili držač za noge.
- 21 Povucite držač za noge prema gore kako biste ga podigli ili pritisnite gumbe sa strane sjedalice kako biste podigli držač nogu.

### Kočnice

- 22 Pritisnite polugu na dolje za blokiranje.
- 23 Pritisnite polugu prema gore za otpuštanje.

### Kotači koji se okreću

- 24 Pogledajte slike.
- 25

### Sklopite kolica

- 26 Okrenite polugu kako je prikazano.
- 27 Postavite prst ispod kuke i povucite polugu na gore.
- 28 Gurnite kolica prema naprijed
- 29 kako biste ih sklopili.

### Krov za zaštitu od kiše (samo određeni modeli)

Pogledajte sliku 30

### Pokrivač za noge (samo određeni modeli)

Pogledajte sliku 31